

# Africa y América

Revista de Importación, Exportación y Representaciones



*Tipos marroquies.- Mora hilando lana para tejer los jarques*

**BARCELONA (España)**



# José Sabaté Valls

Representante y Consignatario de Fábricas extranjeras

IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN

San José, 265 - BUENOS AIRES

(República Argentina)

U. T. 37, RIVADAVIA 1413

Dirección telegráfica: ETABAS. Buenos Aires

Code A. B. C. 5th Edition

## Proporcionamos Recursos Financieros *para* **Explotaciones Mineras, & c.**

Colocamos acciones. Tomamos en consideración cualquier proposición, invención o proyecto, genuinos. Vendemos o colocamos acciones o bonos en grandes partidas. Tenemos seguras facilidades británicas y continentales. Nuevo Capital para empresas comerciales, Compañías industriales o de utilidad pública que deseen allegar más fondos para desarrollos y ampliaciones mediante la emisión de bonos. Suscripción y emisión de capital para empresas autorizadas, industriales y de otras clases.

Phone: Term. 3908

Las facilidades de que disponemos para negociar emisiones de obligaciones, mediante los gastos más módicos, nos permiten comprar tales emisiones en condiciones sumamente favorables para las empresas prestatarias,

Son los agentes reconocidos entre los propietarios de negocios genuinos que necesitan socios o más capital, y los rentistas que buscan empresas de confianza. Hay disponibles grandes sumas de dinero. Referencias bancarias y de letrados.

Casa fundada en 1897

DIRIJANSE A: SECRETARIO:

19 SWINTON ST., LONDON, W. C 1. (ENGLAND)

Encuadernación - Libros rayados, para contabilidad y toda clase de modelos especiales



MARINA, 183  
(entre Cortes y Diputación)

Revistas - Catálogos  
Agendas  
Folletos y toda clase de trabajos comerciales y de fantasía



BARCELONA  
TELÉF. 55774



Comerciantes...  
Hombres de negocios...

# LEED!

El tónico de confianza será de gran ayuda para vosotros. El exceso de trabajo y la tensión nerviosa disminuyen siempre la cantidad de sales minerales que necesita el cuerpo. El *GLICOL FERRE PIE* repone estas sales, aumenta el apetito y mejora considerablemente el estado general. Un solo frasco de *GLICOL* produce resultados notables.

**TOSIOCOL** Vence y cura la tos, con un solo frasco, por rebelde que sea.

Venta: Centro de Específicos y en el LABORATORIO DE SU AUTOR.  
Cortes, 560. — BARCELONA





## GARCIA - PEREZ & HIJOS

Casa fundada en 1841

Exportadores de Vinos y Coñacs

Jerez de la Frontera (España)

Se necesitan agentes bien  
relacionados en todo  
el mundo

## Anuario General de España

(Bailly-Beillièrre-Riera)

4 TOMOS

(sólidamente encuadernados con  
unas 8.600 páginas en junto)

Más de tres millones de datos  
54 mapas en colores  
de las provincias y posesiones de España

Esta obra contiene los datos del Comercio, Industria y Profesiones de España y Posesiones, y una extensa Sección Extranjera con datos de todos los países del Globo

Precio de un ejemplar completo:

100 Ptas. franco de porte en toda España

ANUNCIAR EN EL ANUARIO  
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD

Anuarios Bailly-Ballière  
y Riera Reunidos, S. A.

Enrique Granados, 86 y 88. - BARCELONA

## BANCO DE OVIEDO

(Fundado por las Bancas Masaveu y C.<sup>a</sup> y M.  
Caicova y Hno)

CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS

Domicilio social: Plaza de la Constitución, 7 y 8

OVIEDO

SUCURSALES: Arriondas, Cangas de Onís, Grado, Infiesto. Navía, Pola de Allende, Pola de Lena, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en Banca, Bolsa y Cambio.

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por 100 a 6 meses y 4 por 100 a un año.

Cajas de alquiler :-: Cajas de ahorros

Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres: -: Reintegros a la vista

Dirección Telegráfica: «BANCOVIEDO»

## Banco HERRERO: Oviedo

Sucursales y Agencias: León, Palencia, Ribadeo, Zamora, Arriondas, Astorga, Benavente, Cangas de Onís. Cangas del Narcea, Colunga, Cudillero, Grado, Infiesto, La Felguera, Luarca, Llanes, Mieres, Moreda, Navía, Pola de Allende, Pola de Laviana, Pola de Lena, Pola de Siero, Pravia, Ribadesella, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo, Villaviciosa

Este BANCO, establecido sobre la base de los negocios bancarios de la Casa HERRERO y C.<sup>a</sup>, fundada en 1848, realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa en España y en el Extranjero

CAJA DE AHORROS

CUENTAS CORRIENTES  
CON INTERESES

CAJAS DE ALQUILER



# PIANOLAS-PIANOS

Contado  
Plazos  
Alquiler



Vocalión  
Gramafón  
Discos  
Rollos

Calle Buensuceso, 5

BARCELONA

## LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Avenida Conde de Peñalver, 22 (edificio propio).-MADRID

Garantía oficial: una Delegación permanente del Estado responde del buen funcionamiento social

Asociación Mutua Nacional de Ahorro para Pensiones Vitalicias  
Legalmente constituida en España desde 1904  
El capital social, superior a 130 millones de pesetas, aumenta ilimitadamente

El folleto explicativo del sistema se facilita en  
**LOS PREVISORES DEL PORVENIR**  
APARTADO DE CORREOS 336 - MADRID

Presidente: EXCMO. SR. CONDE DE VALLELLANO  
Director General: DON FRANCISCO PEREZ FERNANDEZ

AÑO	PESETAS
1924	50.670,00
» 1925	2.961.596,70
» 1926	6.478.276,15
» 1927	9.157.444,25
» 1928	10.788.281,55
» 1929	11.699.848,00
Distribuidos en dichos ejercicios	» 41.136.116,65
AÑO 1930 en curso de pago	» 12.864.277,20
<b>PAGO TOTAL de pensiones</b>	<b>» 54.000.393,85</b>

El Banco Popular de los Previsores del Porvenir facilita la formación de pensiones, mediante Depósito REINTEGRABLE, de una cantidad en efectivo. Es decir, que imponiendo, por ejemplo, 20.542 pesetas en el Banco Popular, se puede lograr una pensión vitalicia por CINCUENTA CUOTAS, que como se sabe, es variable (integra la que otorgan los Previsores del Porvenir, pues el Banco no se reserva ningún beneficio sobre ella, pero que representa la suma de las rentas producidas por todos los capitales aportados al tesoro inalienable de Los Previsores del Porvenir, distribuida proporcionalmente al número de cuotas suscritas por el titular de cada libreta a los veinte años de ser asociado, lo que significa para que una cifra de pensión igual a la de este año último, una renta de 5.010 pesetas después de haberse reintegrado 20.250 pesetas del capital impuesto que se conserva en todo instante a disposición del imponente.

El capital social, superior a 130 millones de pesetas, aumenta ilimitadamente

## Antonio Cobarro Tornero

### Exportador de Frutas



ALCANTARILLA

(Murcia-España)

Teléfono 1640

## FÁBRICA DE Medias, Calcetines y Bufandas

Especialidad en las Medias

## IDEAL y CHIC



S. Antonio Lacedón

ALCOY (Alicante)



**Santa Felisa  
ALMACENES**

Avenida del Sur - GRANADA

**ANTONIO ESPINOSA  
NUMERARIO**

Almacenista exportador  
de semillas y legumbres

Pulpa de remolacha  
desechada

El mejor alimento para  
el ganado

Admitense representantes

**Fernando Sendra Sastre**

ELABORACIÓN DE  
ARROCES Y SUS HARINAS

Especialidad en los  
**BOMBAS**

PEGO

(Alicante)

**José R. Ternero**

ACEITES Y CEREALES

Vidrio núm. 31 - Teléf. 26760

**SEVILLA**

Marca **LA LLANISCA**

**CONSERVAS DE**

**Pescados  
y Salazones**

**Conde y Teresa**  
LLANES (ASTURIAS)

Sellos para Colecciones

Gran surtido en sellos de todos los países y de  
artículos filatélicos

ENVIOS PARA ELEGIR

Precios corrientes, gratis y franco

**R. POULAIN**

7, Rue Provence: PARIS (9e)

**Ramón Vaquero Martín**

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Hoteles Guadalquivir - Calle M. Chalet, 185

Apartado de Correos, 130 **SEVILLA** Teléfono 32508

Representaciones nacionales  
y extranjeras

Cereales, Harinas y Aceites

**Pedro Fernández Arenas**

Propietario, Almacenista Exportador  
de Cereales y Garbanzos

ALMACENES Y DEPÓSITOS

**ARJONA, 13**

APARTADO DE CORREOS, 259

**SEVILLA**



## Joaquín Gibert y C.<sup>a</sup>

Sociedad en Comandita

Agentes de Aduanas



Vía Layetana, 3 bis

Teléfono 19282

Dirección telg.: «JOABER»

BARCELONA

(España)

## ARGENTINA

REPRESENTACIONES  
COMISIONES Y  
CONSIGNACIONES

IMPORTACIÓN  
EXPORTACIÓN

### A. J. Barrenechea

25 DE MAYO, 122

BUENOS AIRES

## Fábrica de Bisutería Artística

Solicitamos en todos los países importadores de Bisutería para nuestras célebres alhajas EIBAR y TOLEDO, en Sortijas, Broches, Gemelos, Pulseras, Alfileres, Cigarreras, Porta-minas, Porta-plumas, Encendedores, Estuches para lentes, Colgantes, Pendientes, Hebillas, etc.

Soliciten catálogos a:

### F. Guisasola y Hermanos

EIBA (España)

Colección de muestrás desde U. S. A. \$ 10.—, previa remesa anticipada

## Compañía General de Asfaltos y Portland "ASLAND"

Grandes fábricas en:

**Castellar de Nuch,  
Moncada, Villanueva de la  
Sagra y Bilbao**

**EXPORTACIÓN**



Oficinas centrales:

**Paseo de Gracia, núm. 45**

Teléfono núm. 14121

Dirección telegráfica: ASLAND

**BARCELONA**

Fabricación y Ex-  
portación de tapones  
de corcho

## Francisco Martí



Llagostera

(GERONA)

## Aseradero Pagans, S. A.

Duelas para tonelería : Aros  
y flejes de madera : Pino y  
chopo para embalajes : Em-  
balajes para exportación de  
frutas : Virutas de madera



Teléfono 3 - CELRÁ

Telegramas: PAGANS

CELRÁ

(Gerona)

## Créditos mercantiles atrasados

Gestionamos el cobro en España y

### países extranjeros

sin gasto alguno para el acreedor

Únicamente percibimos el 20 por % de las cantidades que logramos hacer efectivas. Cuando nuestra acción resulta ineficaz, nada nos abona el cliente. Los gastos judiciales son siempre de nuestra cuenta. Corresponsales en las principales plazas de la Península.

Dirigirse a

### Antonio Ferrer

Abogado

Jorge Juan, 7

VALENCIA

Teléfono 13996

Referencias: **Banco de Bilbao  
Banco Central**



**El Anunciador**

Revista de Literatura y Comercio

Director:

**Eugenio Quintero Acosta**

Apartado 173

**SINCELEJO (Colombia)**

32 páginas de lectura :: Selecta colaboración :: Circulación profusa en todo el país :: 21 años de fundada :: Número de muestra y tarifa de anuncios a quien los pida, gratuitamente

**Diario Español**

HABANA (Cuba)

Fundador, Propietario y Director:  
LCDO. ADELARDO NOVO

Año XXIII de su publicación. Periódico defensor de los intereses españoles en Cuba. Doce páginas diarias. Cuenta con servicios cablegráficos, directos de España.

Corresponsales en Madrid, Barcelona, Cádiz, Santander, Bilbao, Gijón, Coruña, Orense, Lugo, Vigo, Ferrol, Islas Canarias, y Nueva York

Dirección y Administración:

**MANRIQUE, 82**

Cable: Español :: Apartado 1770

**EL HERALDO**

Semanario independiente de Información

TUMACO

República de Colombia (Sud América)

**EL HERALDO** es el periódico de todas las clases sociales y es leído por el público de ambos sexos y de todas las edades.

**EL HERALDO** no pertenece a ningún partido político, es un periódico netamente de información por lo cual todo el mundo lo lee con preferencia.

**EL HERALDO** es el periódico que se edita con mayor número de páginas en el Sur de Colombia y en todo el litoral pacífico de este país.

**EL HERALDO** tiene agencias en todas las ciudades del departamento de Nariño y en algunas otras de la República y un completo servicio de noticias nacionales y extranjeras de la United Press.

En el puerto, en las ciudades, en los caminos, en el ferrocarril y en los campos de nuestras regiones, siempre encontrará circulando semanalmente este periódico.

Propietarios: **MANUEL PEREZ RIVAS**  
y **PEDRO ORTIZ HURTADO**

Administrador Responsable:  
**RAFAEL ORTIZ**

**Revista Financiera**

Banca - Industria - Comercio  
Agricultura - Seguros - Ferrocarriles - Tranvías - Electricidad - Metalurgia - Minería  
Navegación y Obras Públicas.

Publicase los días 5, 15 y 25

Redacción y Administración  
PUERTA DEL SOL, 6  
MADRID

**Cuba Importadora e Industrial**

REVISTA MENSUAL

Con datos de Importación,  
Producción y Exportación

Suscripción anual \$ 2'00

Lonja del Comercio, 4.º piso

Apartado 2549

HABANA (Cuba)

REVISTA

**"Información Hispanocubana"**

(Órgano de la Cámara Oficial  
Española de Comercio, de  
La Habana (Cuba))

Muy útil para cuantas personas o entidades les interese entablar relaciones comerciales con Cuba

Lonja, 48

HABANA (Cuba)

**"El Detallista"**

Fundado en 1923

Publicación Mensual

Órgano de la Consultoría Legal de Comerciantes

Oficinas:

HABANA

Rayo, 37

(Cuba)

Director: **RENÉ ACEVEDO LABORDE**

CINCO MIL ejemplares de esta publicación van todos los meses a las bodegas, tintorerías, farmacias, profesionales, propietarios, etc., del territorio de la República y muchos números van también al extranjero.

Tarifa de anuncios: 50 centavos pulgada en columna por inserción

**Guía Lascano DEL PERÚ**

Establecida el año 1922

150.000 direcciones

Precio del ejemplar: Lp. 2

Guía general del Comercio, Industria, Agricultura, Profesionales y Elemento Oficial del Perú

CONTIENE: los Códigos y Leyes más importantes al Comercio. Descripción geográfica y datos estadísticos de la producción Nacional y Departamental. Planos de Lima y Callao. Mapa de la República. Todas las ciudades, capitales de Departamento y Ciudades importantes de la República con el nombre de sus Autoridades, Comerciantes, Industriales y Profesionales.

METICULOSAMENTE  
CLASIFICADOS  
Cada edición corregida  
SIEMPRE DE ACTUALIDAD

Oficina y Talleres:

Pacae, 934 A - Teléfono 946

LIMA (Perú)

Dirección postal: Apartado 1971

REVISTA

**"La Pasa de Málaga"**

San Andrés, 3

MÁLAGA

Órgano de la Asociación Gremial  
de Exportadores de Pasas

Interesantes informaciones sobre  
la exportación agrícola

Servicio especial de información  
directa para suscriptores  
y anunciantes

**"Vida Marítima"**

Revista ilustrada

MADRID

ZURBANO, 8. Teléfono 3276. Dirección telefónica y telefónica "Marítima" Madrid

Órgano de propaganda de la 'Liga Marítima Española'

**Vida Marítima**, es la Revista más completa e interesante en su especialidad. Sus 20 páginas de texto encierran valiosas informaciones técnicas e industriales y de divulgación científica y comercial concernientes al mundo naval, avaladas por firmas de gran autoridad y competencia.

**Vida Marítima**, es Revista muy preferida por los anunciantes, por figurar en sus numerosas páginas de anuncios las principales industrias nacionales y extranjeras.



**José Ortiz**

Tarjetas para fotografías  
Astorga (España)

MUEBLERIA DE  
**Juan Padrón**

Casa fundada el año 1886  
CARACAS (Venezuela)

ALIMENTOS VEGETARIANOS Y  
PARA REGIMEN

de la

**CASA SANTIVERI**

para diabéticos, artríticos, albu-  
mínicos, anémicos, etc., etc.

CALL, 22 - Teléfono 15805

Fábrica: Paseo Agrícola, 122

BARCELONA

JOSE CASTELLETS — Etiquetas relieve,  
precintos, placas grabadas, cartas-relieve,  
sellos caucho, esmaltes, etc. Admite repre-  
sentantes. Calle Alcoy, 6.  
Valencia (España)

**Manuel Cruz**

EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN  
CONSIGNACIÓN DE VAPORES  
San José, 10 - Dirección telegráfica: Cruz  
SANTA CRUZ DE TENERIFE (Canarias)

EDITORIAL PROMETEO LLORCA Y COM-  
PAÑIA, S. EN C. — Obras de Blasco Ibá-  
ñez Biblioteca Filosófica y social, Los clá-  
sicos, Biblioteca de la mujer, Biblioteca  
científica, Historia, Geografía. Los grandes  
novelistas: La Novela Literaria. Pida el ca-  
tálogo en todas las bibliotecas. — Germa-  
nías, 33.  
Valencia

**Agencia Helvetia**

Informes comerciales. Sucursales en todo el  
Protectorado de Marruecos Español y Francés.  
Toda la correspondencia a la Central Tánger  
(Marruecos). Apartado núm. 13

**CARABAÑA - AGUAS  
MINERALES**

R. J. CHAVARRI

Calle de la Lealtad, 12 - MADRID

LA INDUSTRIAL QUIMICA DE ZARAGO-  
ZA, S. A. — Capital 10.000.000 de pesetas.  
Fábrica de productos químicos y superfos-  
fatos en Zaragoza, minas y fabricación de  
azufres en Libros, (Teruel) ácido clorhídrico,  
ácido nítrico, ácido sulfúrico (especial para  
acumuladores), exentos de arsénico y super-  
fosfatos de cal, azufres de todas clases.  
Zaragoza

**Francisco Juliá Simó**

Fábrica de mosaicos hidráulicos,  
tuberías de hormigón y piedra artificial  
TETUAN (Marruecos)

JUAN CARAVACA Y CIA. — Electricidad.  
Oficinas: Teodosio, 3. — Talleres: Peral,  
16. Tienda exposición: Rioja, 10.  
Sevilla

J. ROBILLARD & Co. — Calle Puerto Ri-  
co, 5 y 7. Fábrica de perfumería. Especiali-  
dad en jabones, esencias, lociones, polvos  
para el cutis, etc. Apartado de Correos 115.  
Telégrafo y cable: "Robillard".  
Valencia

FABRICA DE BALDOSAS  
**Vda. de Antonio Puig**

Especialidad en baldosín rojo  
HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)

**José Conde Fidalgo**

Fábrica de curtidos  
MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

JOSE ECHALECU (sucesor de Torres Her-  
manos). — Cosechero y exportador de vinos  
de mesa.  
Moral de Calatrava (Ciudad Real)

**Casa Madurga**

Fábrica de sacos y lonas - Apartado 144  
ZARAGOZA

**LA VASCONIA**

Carretillas para minas. Fuelles de cocina.  
Pinzas para ropa.  
ANDOAIN (Guipúzcoa)

**Pablo López**

Fábrica de camas inglesas y de Ebanistería  
Florida, 47 VITORIA

VDA. DE ANTONIO SEGARRA - Gran-  
des fábricas de azulejos y mosaicos hidráu-  
licos. Se hacen toda clase de azulejos de di-  
bujos, desde los árabes, bizantinos y greco-  
romanos, hasta los estilos más modernistas.  
Especialidad en azulejos.  
Castellón de la Plana

HIJOS DE GARRA. — Fábrica de curtidos  
"La Perillana" y "La Castiñeira". Curtido  
antiguo con corteza de roble. Especialidad  
en becerros gallegos. Corresponsales del Ban-  
co de España.  
Ponteáreas (Pontevedra)

MANUEL LORCA — Dominós y toda clase  
de otros artículos para salas de recreo y si-  
milares. Existencia y construcción sobre pe-  
dido, Exportación. Talleres y despacho: Angel  
Guimerá, 51 (Arrancapinos).  
Valencia

**E. Cadellach Hno.**

S. en C.  
Ascensores - Montacargas  
BARCELONA: Casanova, 29  
MADRID: Paseo Atocha, 13

"CENTEN CUBANO"  
Fábrica de cigarrillos de  
**FRANCISCO PADRON**  
SANTA CRUZ DE TENERIFE (Canarias)

**José Fillola**

Fábrica y exportación de aceites finos de oliva  
CASPE (Zaragoza-España)

COMPANIA VALENCIANA DE CEMEN-  
TOS PORTLAND, S. A. — Oficinas: Pintor  
Sorolla, 25. Telegramas y Telefonemas: "Raff"  
Tel. 11380.  
Valencia

**Juan de la Gándara**

Agente de Transportes  
Transportes y encargos  
Santa Eulalia, 41 - PALMA (Baleares)

SALVADOR VILARRASA — Fábrica moderna  
de chapas finas y tableros contrachapeados  
de madera. Chapas gran fantasía. Maderas  
exóticas. Asientos para sillas sillones. Al-  
macenes, Fábrica y Despacho: Jesús S. V. S.  
— Teléfono 19221.  
Valencia

BORDADOS MALLORCA, S. A. — Pañue-  
los. Juegos de cama y de mesa. Ropa blan-  
ca. Avenida Alejandro Roselló, 23  
Palma de Mallorca (Baleares)

EREBBUS, S. A. — Instalaciones completas  
de Ingeniería doméstica. Calefacción, Venti-  
lación. Quemadores de aceites pesados. Co-  
lón, 40. Apartado 204.  
Valencia



**Isaac Cabello Ortega**

Fabricación y exportación de aceites y jabones por cuenta propia

ARAHAL (Sevilla)

ANTONIO CORELL. — Exportador. Naranjas y frutos del país. Matemático Marzal, 37. Teléfonos: Valencia 11.633 y Foyos 35. Apartado 125. Telegramas y telefonemas: Ancorell.

Valencia

HIJOS DE AGUSTIN ROS. — Fábrica de lonas y lonetas para toldos, velámenes y saquerío de diferentes clases.

Agramunt (Lérida - España)

CASAS Y MUÑIZ. — Fabricantes y exportadores de sidra champagne marca "La Aldeana".

GIJÓN (Asturias-España)

**EXPORTACIÓN DE DIMENTÓN  
ANTONIO PARDO**

MURCIA (España)

**M. Gimeno Blanes**

Fundición Artística "Tanagra" - A la cera perdida. - Escultor fundidor. - Calle Cortes (esquina a Igualdad).

HOSPITALET (Barcelona)

MIGUEL ARNAU. — Aceite extra de oliva. Fábrica de aceites de semillas oleaginosas. Descascarillado de cacahute del país. — Camino del Grao A. C.

Valencia

FRANCISCO TABERNER. — Gran fábrica de conservas alimenticias; embutidos y salazón de productos de cerdo. Teléfono 30945. Dirección telegráfica y telefónica "Tafecar". Grao. Avenida del Puerto, 175.

Valencia

**PAZOS Y ROA**

Fábrica de tejidos de lino y algodón

PADRÓN (Coruña-España)

JOSE IBAÑEZ CANTO. — Tejidos del reino y extranjero. Manufactura de vestuarios para el ejército. Gómez Pulido, 16.

Ceuta

GALLARDO Y NUÑEZ. — Fábrica y litografía para toda clase de envases de hoja de lata. Especialidad en bidones para aceites y aceitunas. Arregolera (Trinidad).

Sevilla

**Hijo de M. González Montes**

Fábrica de envases de hoja de lata en blanco y litografiados. Carteles anuncios y artículos de propaganda. Dpcho: Pl. de Carmen Benítez, 3

SEVILLA

## GUIA COMERCIAL DEL AFRICA OCCIDENTAL ESPAÑOLA

**Trittau & Siegmann**

IMPORTACIONES — EXPORTACIONES Y REPRESENTACIONES

CASA CENTRAL: Hamburgo-Montanohf. Kattrepele 2

Casas propias en Africa Guinea Española: Jorge L. Trittau - Santa Isabel.

Jorge Trittau - Bata - Río Benito. Liberia: Trittau &amp; Co. - Monrovia.

Trittau &amp; Co. - Marshall City. Lafrenz &amp; Co. - Grand Bassa y Sucursales

Direcciones telegráficas: Hamburgo: Fercommerz y Sapientia

Liberia: Trittau Monrovia Santa Isabel: Trittau

Bata-Benito: Trittau Río Benito. CODES: Particular Rudolf Mosse Code, Bentley Code A. B. ith Ed.

**José W. Dougan**

Lepanto, 12 - SANTA ISABEL (Fernando Póo)

Cosechero y exportador de cacao de sus fincas EN SAN CARLOS Y BATETE

**The Ambas Bay Trading C.º Ltd.**

FERNANDO POO

Santa Isabel, Laca, San Carlos, etc.

Importadores de toda clase de artículos españoles y extranjeros. Exportadores de cacao y otros frutos del país

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

**COLONIZADORA DE LA GUINEA CONTINENTAL**

Explotaciones agrícolas y forestales en la Guinea Española. Exportación de productos europeos para el avituallamiento colonial.

Domicilio social: Plaza Cataluña, 17 BARCELONA

**CASA IZAGUIRRE**

Exportador de Aceite de Palma

SANTA ISABEL (Fernando Póo)

**Julián Ayala Larrazabal**

Comerciante Agricultor

BATA (Guinea Española)

**ELOY ESTRADA**

Hacienda Nuestra Señora del Rosario. Grandes plantaciones de cacao y café

BASILE-BONYOMA (Fernando Póo)

**Joaquín Gallego**

Comerciante

SANTA ISABEL (Fernando Póo)

**Eladio Lahoz Cano**

Agricultor y Comerciante

SANTA ISABEL (Fernando Póo)

**H. W. FRIEDRICH**

Importador y Exportador

Agente de la «Woerman Linie», en Bata y Río Benito

Santa Isabel-San Carlos-Bata-Río Benito-Kogo

**Angel Cugat**

Agente Comercial Colegiado

Artículos para el Africa Occidental IMPORTACION - EXPORTACION

Trafalgar, 72

BARCELONA

**DEKAGE COMPAÑIA**

COLONIAL

Importadores y Exportadores

Agentes de la «Holland West Africa Linie» en Bata

Santa Isabel - Bata - Río Benito - Kogo

**WOERMAN y C.ª**

Importadores y exportadores de productos coloniales. Agentes de la «Werman Linie» en Kogo

BATA - KOGO - RIO BENITO

**González Corbeña**

Concesiones Forestales

Río Benito - Kogo - Ria Estembue

(Guinea española)

**Constructora Colonial**

Construcción de Obras en la Colonia

Santa Isabel, San Carlos, Bata, Kogo

y Río Benito

Olózaga, 2 - MADRID



# Hoteles recomendados

<b>ALICANTE</b> <b>Gran Hotel Samper</b> Frente al mar Agua corriente - Calefacción central American Bar - Orquesta	<b>AVILA</b> <b>Gran H. Restaurant París</b> Propietario: ADOLFO SANCHEZ - Pensión para viajeros, 10 pesetas - Todo CONFORT, jardín, garaje, etc.	<b>ZARAGOZA</b> <b>Gran Hotel Castilla</b> Propietario: PAULINO GUERRA. Recientemente inaugurado. Servicio de primer orden PZA. FRAJ DIEGO DE DEZA
<b>CADIZ</b> <b>Gran Hotel Roma</b> Apartado 69. Nueva instalación de agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones. Automóvil a los trenes y vapores	<b>TETUAN (Marruecos)</b> <b>Hotel Alfonso</b> Calle de Mohamed Torres, núm. 14 Propietario: ROSI CALDERONI Precios especiales a los señores viajeros	<b>CEUTA</b> <b>Hotel Terminus</b> Pedro Meneses, 5 y 7 (establecido recientemente) La más selecta mesa de la localidad. Auto a la lle- gada de los correos. Precios: 12'50 a 15'00 ptas.
<b>ALCALA DE HENARES</b> <b>Hotel Cervantes</b> DE VALERIANO PASTOR Calefacción central - Baños - El preferido por los señores viajeros	<b>JEREZ DE LA FRONTERA</b> <b>Hotel Victoria</b> a cargo de Antonio Sánchez Pérez. Ramón y Ca- jal, Alfonso XII y Cánovas del Castillo. Precio ex- clusivo para viajeros y agentes comerciales Pensión completa con vino, 9 ptas. R. N. C.	<b>PALMA DE MALLORCA</b> <b>Hotel Nuevo Continental</b> Completamente reformado. CONFORT moderno. Habitaciones con agua corriente, Baños, Rutas ex- cursionismo, Restaurant. Precio fijo. Pensión desde 9'50 ptas. - Prp. E. Pedret. San Miguel, 38
<b>SEVILLA (España)</b> <b>Hotel de París</b> DE PRIMER ORDEN	<b>SANTIAGO DE COMPOSTELA</b> <b>Gran Hotel Europa</b> Propietario: RAMON MORADEIRA Situación céntrica - Espaciosas habitaciones Abundante comida - Precios económicos Seura, 2	<b>GRANADA</b> <b>Gran Vía Hotel</b> Gran Vía de Colón, 27. Propietario: Antonio Or- tiz Díaz. Todo CONFORT. Cuarto de baño, as- censores, calefacción. Coches a estaciones. Precios de 9 a 20 ptas. Precio especial para viajeros
<b>MADRID</b> <b>Hotel de París</b> Puerta del Sol Hotel de primer orden - Gran restaurant Renovado en el año 1930 - Baena, Gerente Dirección teléfn. y telegráf.: PARISOTEL	<b>CORDOBA</b> <b>Hotel Simón</b> de MANUEL SIMON. Gran Capitán, 7 Hotel preferido por los viajeros Casas en Alicante, Málaga y Sevilla, R. N. G.	<b>VITORIA</b> <b>Hotel Peña</b> El más céntrico - Cuarto de baño - Calefacción Agua corriente - Teléfono Postas, 34 y 36

# Comisionistas-representantes

<b>LARACHE (Marruecos)</b> <b>Manuel Jiménez Pacheco</b> Representante matriculado Consignaciones y depósitos Agente de Aduanas	<b>SALAMANCA</b> <b>R. Dorado Estévez</b> Agente Comercial Colegiado Plazuela de la Fuente, 7	<b>MERIDA (Badajoz)</b> <b>D. Alberto Rey</b> Admite representaciones Comestibles BADAJOZ Y CACERES (con coche propio)
<b>CADIZ</b> <b>Ramón González Romero</b> Agente Comercial Admite representaciones de artículos del ramo de alimentación y maquinaria para las provincias de Andalucía. Calle de Cayetano del Toro, 104, du- plicado. (Correo de "Africa y América")	<b>SANTANDER</b> <b>Antonio Gómez González</b> Comisionista Representante matriculado, acepta representaciones serias, nacionales y extranjeras. Apartado 104	<b>ZAFRA (Badajoz)</b> <b>D. Jose Castro</b> Desea representaciones de Quesos, Embutidos y Conservas
<b>CORUÑA</b> <b>Alfredo Francesch Carrillo</b> Agente Comercial Colegiado Representaciones nacionales y extranjeras. Espe- cialidad en vinos comunes, aceites de oliva y colo- niales en general. C. S. Andrés, 148, 2.º	<b>VILLANUEVA DE LA SERENA</b> (Badajoz) <b>Vicente Segador Reseco</b> Agente Comercial Colegiado	<b>AREVALO (Avila)</b> <b>D. Jesús Roldán</b> Le interesa representaciones de Conservas, Vinos y Saquerío para la plaza y región
<b>IBIZA (Baleares)</b> <b>D. Riera Farriols</b> Agente oficial Representaciones generales Riambau	<b>BILBAO</b> <b>Elías Ansotegui</b> Representaciones - Consignaciones Apartado Correos	<b>LA ROCA (Badajoz)</b> <b>D. Plácido Macías</b> Desea buenas representaciones
<b>PALMA DE MALLORCA</b> <b>MATHEU HNOS.</b> Comisiones y representaciones por cuenta propia y a comisión con garantías y referen- cias de primer orden. Bolsería, 9, 3.º	<b>VIGO</b> <b>Mariano Llorente</b> Comisiones y representaciones Importaciones por cuenta propia Teléfono 703 NUÑEZ, 2	<b>SABADELL (Barcelona)</b> <b>D. José Homs</b> Roger de Flor, 66 COMISIONES Y REPRESENTACIONES



# Africa y América

(Antigua Revista AFRICA)

Fundada en 1905

Se publica mensualmente

Revista de importación,  
exportación y representa-  
ciones.

Dirección, Redacción y Admón :  
Consejo de Ciento, 270, prl. Tel. 15823  
BARCELONA

Fundadores:  
Dr. D. Joaquín Coll y Astrell.-Excmo. Sr. D. Gustavo Peyra Anglada  
Director: don Antonio de Ballabriga Vidaller  
Sub-Director: D. Pío E. de Pazos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:  
España. . . . . 15 pesetas al año  
Extranjero. . . . . 20 » »

SUMARIO: La riqueza Agrícola de España — El cultivo de la caña en Marruecos. — Vulgarizaciones científicas: La alimentación del hombre. — El Comercio español con Brasil. — La acción del protectorado en Marruecos. — Importación de productos españoles en la Argentina. — Los cables de acero españoles: Se fabrican en España toda clase de cables en calidades no superadas y con la garantía máxima de elaboración y durabilidad. — Marruecos español: El comercio de curtidos. — Contribución a la historia de la propaganda del café brasileño. — La riqueza lanar española. — El Centro Comercial Español en Egipto. — Contra las moscas. — Demandas de productos textiles españoles en el Panamá. — El castaño y su fruto. — Bibliografía. — La industria aceitera en Argelia: Se agudiza la crisis. — Del Consulado General de Venezuela en Barcelona. — Sección Comercial de Ofertas y Demandas.

## La riqueza agrícola de España

¿Sabemos de modo exacto la aportación que en España hace la tierra a su economía?

No tenemos derecho a dudar de la exactitud de los datos contenidos en las publicaciones del Comité informativo de producciones agrícolas dependiente del Ministerio, que es a quien compete esta función. Creemos sinceramente que este Comité indaga, busca los elementos de información, ordena los números recibidos para formar esa sucesión de cuadros explicativos que contiene su anuario estadístico de la producción. Pero, ¿hasta qué punto puede este mismo Comité confiar en la exactitud de los datos que recibe?

No conocemos la organización ni la naturaleza de los centros informativos de este Comité; mas si ellos no poseen otros elementos que las antiguas estadísticas de los Ayuntamientos rurales, sin duda que dejarán bastante que desear en cuanto a exactitud y precisión. No poseen aún las Corporaciones el grado de perfeccionamiento en punto a recursos económicos y capacidad legal para poder formar ciertas bases de producción.

Pero en fin, aun con estas reservas habremos de aceptar lo que en estos anuarios se nos ofrece como dato oficial.

En el correspondiente al año 1931 se cifra el valor total de los productos de los cultivos y aprovechamientos de la tierra en 9.615.962.765 pesetas.

Más de un tercio de esta cantidad está integrada por el cultivo de cereales, que da la cifra de 3.601.576.110 pesetas, y un tercio a su vez de ésta, por la de raíces, tubérculos y bulbos, que produjo en el citado año pesetas 1.308.886.155.

Siguen después, en orden de producción, los frutales, con 949.866.462 pesetas; productos de la vid, con pesetas 713.637.267; plantas hortícolas, 706.144.033 pesetas; productos del olivo, 680.618.846 pesetas; leguminosas, 447.204.813 pesetas; prados, dehesas y montes, pesetas 490.755.711; plantas industriales, 343.187.670 pesetas;

praderas artificiales y forrajes, 313.760.252, y ya en menor proporción, rastrojeras y barbechos.

En la clasificación por provincias, de toda esta riqueza, la cifra mayor corresponde a La Coruña, que acusa un rendimiento total de 520.369.159 pesetas, y la menor a Alava, con 47.485.929; sigue, entre las mayores, Valencia, con 510.129.601; después, y ya con alguna diferencia de consideración, Sevilla, con 389.469.035 pesetas; Barcelona, con 381.312.296; con 310.410.000, Zaragoza; Lugo, con 298.020.554, y en este orden Badajoz, Córdoba, Toledo, Jaén, Tarragona, Oviedo, Navarra, León, Málaga, Granada, Murcia, Burgos, Cáceres, Ciudad Real, Castellón y Lérida, siguiendo el resto en proporción inferior a 200 millones.

De cereales, la mayor producción corresponde a Sevilla, que señala un valor de 195.951.403 pesetas; de leguminosas, la provincia más productora Oviedo, con pesetas 27.824.616; raíces, Coruña, por un exceso considerable sobre las demás, con 223.577.009 pesetas; de plantas industriales, Zaragoza, con 67.058.386; de plantas hortícolas, Barcelona, con 68.368.835; de frutales, Valencia, pesetas 207.135.642; de productos de la vid, Barcelona, con 110.277.461, y de olivo, Jaén, con 141.340.461, y de prados, dehesas y montes, Coruña, con 110.477.140.

Para la obtención de tales resultados se ha explotado una superficie de 44.072.401 hectáreas de terreno, con la siguiente distribución:

Praderas, dehesas y montes, 23.601.804 hectáreas; cereales, 8.408.875; barbechos y cereales no permanentes, 1.096.918; olivar, 1.911.199; viñedo, 1.539.826; leguminosas, 1.172.252; plantas industriales, 775.676; raíces, tubérculos y bulbos, 575.352; árboles frutales, 497.909; praderas artificiales y forraje, 374.228, y huerta 118.362.

De todo ello resulta que mientras los cultivos y aprovechamientos de dehesas y montes no rinden en cantidad superior a 20 pesetas por hectárea, la huerta produce más de 8.000; los cereales, 428 pesetas; los viñedos, alrededor de 500, y el olivo, de 400 pesetas.

### El cultivo de la caña en Marruecos

A Villa Alhucemas ha llegado el ingeniero agrónomo don Arsenio Rueda, director de la Granja experimental de Granada, con objeto de estudiar sobre el terreno las posibilidades del cultivo de la caña de azúcar en la vega de Alhucemas, que tanto interés despertó en los moros notables, en su reciente visita a Granada.

En consecuencia, el alto comisario, señor Moles, recabó de la Superioridad especiales estudios de los terrenos, que podría traducirse en una importante riqueza, acogien-

do con entusiasmo la idea el presidente del Consejo de ministros, que asesorado por la Dirección de Marruecos y Colonias, ha enviado a la vega de Alhucemas al experto ingeniero señor Rueda, quien una vez estudiado, informará al alto comisario del resultado de sus observaciones.

Acompañarán a aquél en su excursión, don José María Banquero, agricultor de Motril, siendo acompañados en Alhucemas por don Jesús Herrero, ingeniero jefe de la Granja, y don Fidel Pi.

Todos han sido recibidos por los principales kaides. Los agricultores cifran sus esperanzas en el dictamen.



## Vulgarizaciones científicas

## LA ALIMENTACION DEL HOMBRE

por SILVIO REY

Por una vez voy a variar la índole de mis modestos escritos, siempre referentes y ligados a temas relacionados con la diaria y no siempre grata labor de convertir el trigo en harina. Aunque, sin embargo, considerando que la harina de trigo juega un papel importante en la alimentación humana por su aportación considerable de hidratos de carbono, aún podemos establecer un nexo entre la alimentación general del organismo humano y las características alimenticias de la harina de trigo, características que no podemos desconocer los que dedicamos nuestra vida a extraer del trigo su blanquísima pulpa.

Los alimentos que la Naturaleza proporciona al hombre para su subsistencia, pueden clasificarse en cinco grupos, que son: hidratos de carbono, albuminoides, grasas, agua y sales minerales.

La importancia de cada uno de estos grupos en la vitalidad del hombre, no es la misma en todos ellos. Sin sales minerales y sin agua, no es posible la vida.

La ausencia de cualquiera de los tres grupos restantes, esto es, los hidratos de carbono, las grasas y los albuminoides, puede tolerarse hasta ciertos límites, sustituyéndose unos por otros. Tiene el organismo humano tan magníficamente constituida una especie de defensa reguladora, que si durante algún tiempo se suprimen del régimen alimenticio habitual los hidratos de carbono, el organismo se suministra éstos a expensas de las grasas y de los albuminoides. Como las grasas son imprescindibles dentro de ciertos límites, si escasean, también son obtenidas a expensas de los hidratos de carbono y de los albuminoides. De lo que menos puede prescindir es de los albuminoides, pues los carbohidratos y las grasas no son suficientes para la alimentación y su falta haría que no pudiera prolongarse mucho tiempo.

Parece demostrado por profesores químicos de prestigio universal, que cincuenta gramos de sustancias albuminoides contienen el nitrógeno suficiente para asegurar el equilibrio azoadado en un adulto. Otros autores, simplificando la fórmula, consignan que las materias azoadas necesarias al organismo humano, son suministradas suficientemente por la cantidad de un gramo por cada kilo de peso, ingerida diariamente.

En cuanto a la cantidad de grasas que se deben incluir en la alimentación, debe estar en relación con los albuminoides y los carbohidratos. Si consideramos que el hombre precisa un número aproximado de 2.500 a 2.700 calorías, a suministrar por los hidrocarbonados, las grasas y los albuminoides que ingiera en su alimentación, deben compaginarse sabiamente los tres grupos para que no resulte desproporcionada. Cada gramo de sustancia albuminoide produce aproximadamente de cuatro a cuatro y media calorías. Cada gramo de hidrocarbonado también de cuatro a cuatro y media calorías. De modo que teniendo en cuenta el tipo de 2.600 calorías aproximadamente necesarias al hombre, fácilmente puede establecerse un cuadro de alimentación ajustado a las necesidades fisiológicas, advirtiéndose que deben reducirse los carbohidratos en los países cálidos y aumentarse las grasas en los climas fríos, y en los trabajos duros, así como cuando sea preciso en ciertos casos una sobrealimentación para dotar al organismo de energías de reserva.

Estos tres grupos de que he venido ocupándome están contenidos en los diversos cuerpos animales y vegetales que nos proporciona la Naturaleza, en las proporciones siguientes:

**GRASAS.**—De 85 a 95 por 100 en mantecas, tocinos y grasas de cerdo. De 40 a 65 por 100 en las frutas oleaginosas, como avellanas, nueces y almendras; y la conserva que se hace con el hígado de pato, conocida por *foi-grass*. De 15 a 40 por 100 en yemas de huevos, quesos secos y carnes grasas. Y de 2 a 8 por 100 en menudillos y carnes de aves.

**ALBUMINOIDES.**—De 15 a 45 por 100, y por este orden en los quesos, carne de mamíferos, crustáceos, legumbres, dulces y carnes rojas cocidas. De 7 a 15 por 100 en la leche, arroz, frutas secas, ostras, harina de cereales y huevos.

**HIDRATOS DE CARBONO.**—De 50 a 80 por 100 en harinas de cereales y legumbres. De 15 a 30 por 100 en las patatas y manioc.

A continuación, y por considerarlo de interés relacionado con este tema, me permito incluir un cuadro con las proporciones aproximadas que contienen las harinas de diversos cereales, de los grupos que integran nuestra alimentación:

	albuminoides	Grasas	Hidratos de carbono	Salas	Agua	Celulosa
Harina de Trigo	10,25	0,94	75,00	0,50	13,25	0,30
» de Centeno	11,50	2,05	68,60	1,15	12,75	1,60
» de Cebada	11,25	1,50	71,20	0,55	13,50	0,75
» de Avena	9,65	3,80	69,50	1,30	13,75	1,45
» de Maíz	8,00	6,00	65,00	1,10	17,50	—
» de Arroz	5,50	2,00	80,00	0,65	14,25	—

Vemos que todas estas harinas, muy ricas en carbohidratos, no bastan a la alimentación completa por su escaso contenido de grasas. La harina de maíz es la que mayor proporción acusa en grasas, pero en cambio los albuminoides y carbohidratos descienden. La más rica en hidratos de carbono es la de arroz; pero también vemos cómo es la que menos proporción de albuminoides contiene. Siendo evidente que para procurarnos una alimentación racional, hemos de recurrir a todos aquellos productos que nos proporcionen de por sí, cada una de las sustancias indispensables a nuestro organismo para poder subsistir.

Mayo, 1933.

## El comercio español con Brasil

El ministro de España en Río de Janeiro se ha dirigido a la Dirección general de Comercio comunicando la necesidad de que las letras para pago de las mercancías importadas en el Brasil vengan a cargo del Banco del Brasil y no por mediación de Bancos extranjeros, que aprovechan en favor de sus connacionales las coberturas que se les conceden para el pago de créditos españoles.

Según nuestra legación, la única forma de evitar dilaciones es la indicada, pues el Banco del Brasil concede las coberturas necesarias para el pago de las mercancías que procedan de nuestro país.

Manifiesta asimismo nuestro representante diplomático en el citado país, que no tiene noticias de que existan créditos españoles bloqueados, pero que si existiesen se comunique a la mencionada legación, pues a la menor indicación se autorizaría inmediatamente el pago, ya que, según parece, es propósito del Gobierno brasileño pagar los créditos de España.

PARA INTENSIFICAR LA VENTA DE SUS PRODUCTOS especialmente en Marruecos, Fernando Póo y Guinea.

no olvide que lo conseguirá anunciando en esta antigua y popular Revista, que tanto circula por dichas regiones. Pida presupuesto para su propáganda en ella



# La acción del Protectorado en Marruecos

En largo período de tiempo, fué el Imperio de Marruecos la gran pesadilla de las cancillerías diplomáticas. El desorden interior en el Maghreb, las apetencias de expansiones coloniales, y la influencia que podía ejercer la costa de Marruecos sobre el paso del estrecho, mantuvieron en honda preocupación y constante tensión las relaciones de las Potencias europeas. Con el «statu quo» en Marruecos se aplacó algún tiempo la nerviosidad; pero al correr de los años, acrecentó la situación caótica del Imperio, asomando la rebeldía al litoral de los dominios de Francia y España. La legítima autoridad del Sultán había desaparecido, y la Argelia, Ceuta y Melilla, se encontraron seriamente amenazadas, quedando el orden y la seguridad de los dominios a merced de la insurrección triunfante. Era urgente y preciso tomar medidas en defensa de aquellos intereses nacionales; el «statu quo» constituía serio obstáculo para la libertad de movimientos, más la situación apremiaba, exigiendo nuevos rumbos en la política marroquí, apesar de las graves dificultades que habían de surgir, comprometiendo la paz europea.

Inglatera y Francia iniciaron el cambio de situación, con el pacto secreto de 1924. Zanjaron sus diferencias en Egipto y Marruecos, e Inglatera reconocía a Francia, en Marruecos, el derecho de conservar el orden en este país y facilitarle ayuda para todas las reformas administrativas, económicas, financieras y militares que necesitase, con tal de reservarle los derechos adquiridos y dejarle asegurado el libre tránsito del Estrecho de Gibraltar, que ponía en las manos de España como garantía de su cumplimiento. Al efecto convinieron en que una cierta extensión de territorio marroquí adyacente a Melilla y Ceuta y demás plazas mayores, a lo largo de la costa, debía caer bajo la esfera de influencia española el día en que el Sultán dejara de ejercer en ella su autoridad, y que la administración de esa faja de territorio debía confiarse exclusivamente a España. Con este convenio, Inglaterra mantenía invariable su situación en el Estrecho de Gibraltar. Inmediatamente, Francia y España, teniendo como base aquel Tratado, conciertan el suyo, respecto a sus zonas de influencia, para el caso de que el estado político de Marruecos y el Gobierno cherifiano no pudieran subsistir, o si por la debilidad de ese Gobierno y por su impotencia persistente para afirmar la seguridad y el orden público, o por cualquier otra causa, el mantenimiento del «statu quo» fuera imposible.

Tres naciones, las más directamente interesadas, se encontraban en actitud convenida para poder intervenir en Marruecos con toda amplitud, incluso anexión de territorios por pérdida de la soberanía del Sultán; empero Alemania hace acto de presencia; el Sultán invita a las naciones a que resuelvan la situación del Imperio, y vamos a la Conferencia Internacional que se celebró en Algeciras, donde se resolvió el alcance de nuestra presencia en territorio marroquí.

En la sesión de apertura de la histórica Conferencia se tomó el acuerdo de que las deliberaciones habían de fundarse en el triple principio de la soberanía del Sultán, la integridad de sus Estados y la igualdad de trato en materia comercial.

Aceptados unánimemente estos principios, los representantes musulmanes, seguros ya de la subsistencia del Imperio marroquí, no pudieron contener la satisfacción que el acuerdo les produjo expresándose Mohamed Torres en los términos siguientes: «Gracias a España, Alemania y a Francia; gracias a todos por el reconocimiento que han hecho en la primera sesión, de los derechos de mi Señor y de la integridad de mi patria. Gracias a todos».

El Tratado hispano-francés de 1904, quedaba, desde aquel momento, rectificado. No había posibilidad de anexiones territoriales, ni otra forma de intervención, que no tuviera como base aquellos principios. Se había fijado claramente el ejercicio no más que de un Protectorado.

Terminada la Conferencia de Algeciras con los acuerdos internacionales obligatorios, la sucede el Tratado franco-alemán aclaratorio, en el que se razona siempre sobre la existencia del Imperio marroquí. Con estos antecedentes llamado el Gobierno español a negociar nuevamente con el Gobierno francés, nos encontramos, en ese punto capital, con que el Tratado de 1904 había que interpretarlo y había que aplicarlo a través del Acta de Algeciras, a través del convenio franco-alemán y a través de la adhesión a este último de las demás Potencias interesadas.

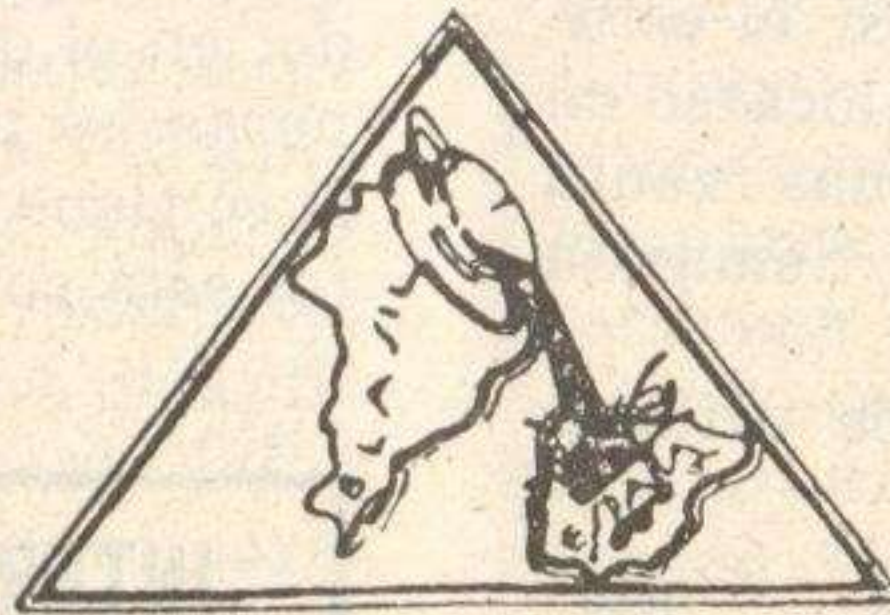
No siendo posible borrar la integridad de Marruecos, ni la soberanía absoluta del Sultán sobre todo el Imperio, había que dar forma al ejercicio de Administración autónoma, encomendada a Francia y España en las regiones de su respectiva influencia y para ello se ideó el cargo de Jalifa en la zona española, como simple autoridad delegada del Sultán.

Por ese engendro nuestra Zona de Protectorado había sido colocada bajo la autoridad civil y religiosa del Sultán, pero con delegación permanente en el Jalifa. Francia quedaba en su región, interviniendo exclusivamente en los asuntos de su zona de influencia cerca del Sultán, y España en las mismas condiciones ante la autoridad delegada del Soberano marroquí. La intervención de los dos Altos Comisarios, en representación de cada una de las dos naciones protectoras, lo es en funciones unificadoras en los principios básicos, aun cuando independientes en el ejercicio de la Administración. En estos términos se llevó a efecto el Convenio franco-español de 1912, que regula las facultades interventoras de las dos naciones en el Imperio de Marruecos.

Motivo de otro artículo será deducir las consecuencias de la situación creada por la nueva interpretación de los Tratados que, de poco tiempo a esta parte, lleva en ejecución el Residente francés.

Manuel GALBÁN.

## CAFÉS DEL BRASIL



## POR TODA ESPAÑA

EXIGID LOS CAFÉS DEL BRASIL  
SON LOS MÁS FINOS Y AROMÁTICOS

CASAS BRASIL

BRACAFÉ



# Importación de productos españoles en la Argentina

## OXIDO DE ZINC

No obstante haber llegado la importación en 1929 a una cifra más elevada que en años anteriores, la procedencia española, que de 22.110 kilos en 1927, pasó a 52.936 en 1928, sólo está presentada por 18.875 kilos; es decir, que la constante merma que se venía observando en nuestros aportes y que parecía haberse detenido, continúa nuevamente.

Para que pueda observarse el proceso seguido por nuestra exportación, damos las siguientes cifras:

	1925	1926	1927	1928	1929
Import. total Ks.	264.620	574.764	765.194	700.859	997.785
España . . . . .	56.580	35.140	22.810	52.936	18.875

Son actualmente los principales proveedores del mercado Alemania con 431.203 kilos en 1929; Bélgica, con 281.044 y los Países Bajos, con 130.425.

## PEZ DE RESINA

Desde 1920, en que llegamos a colocar alrededor de 1.000.000 de kilos, puede decirse que casi no hemos vuelto a vender este renglón que tantas demandas tiene en el mercado, que absorbe una importación de más de kilos 20.000.000. Exclusivo proveedor resulta Estados Unidos, como puede apreciarse a través de estos datos:

	1927	1928	1929
Import. total, Ks.	19.327.497	21.344.594	20.325.617
Estados Unidos . . . . .	18.681.707	21.250.738	20.238.331
España . . . . .	19.469	13.455	3.683

Según informes que hemos obtenido, parece ser que en estos últimos meses se han importado de España cantidades de consideración, estimándose que se trata de un producto en inmejorables condiciones de calidad y envase, y que compite en precio con otras procedencias. Hay aquí firmas interesadas en hacer sus compras en nuestro país, por lo que solamente de los exportadores depende la ampliación de sus negocios.

## POLVO INSECTICIDA

Es éste un artículo en que el mercado no demuestra preferencia por procedencia determinada, aceptando las ofertas que resulten más convenientes. De ahí las variantes que se observan de año en año en cifras que corresponden a los principales países proveedores. El total importado en 1929 alcanzó a 70.898 kilos, cantidad inferior a la correspondiente al año anterior: 89.056. Las cifras de España descendieron de 18.995 kilos a 905. Para Italia, principal proveedor en este lapso, se anotaron 24.649; para Estados Unidos, 20.580.

## POLVOS PARA LA CARA

Al aumento que de año en año se observa en la importación, corresponde el aumento de la procedencia española, muy estimada por el público consumidor, a cuyas exigencias en materia de calidad y envases, se esfuerza por responder el fabricante de nuestro país. Si él estudiara la forma de disminuir sus precios hasta colocarse en competencia con el producto francés—el de más venta en el mercado—estimamos obtendrá mayor demanda de estos importadores.

El proceso seguido por la importación en los últimos tres años, lo damos en este cuadro:

	1927	1928	1929
Import. total, Ks.	156.526	158.054	165.417
España . . . . .	25.534	28.038	31.414
Francia . . . . .	128.086	125.652	130.031

## SULFATO DE BARITA

Mayor aún que en 1928—año en que se había registrado la mayor importación (2.384.985 kilos)—es el total que correspondió a 1929, 3.275.735 kilos.

Entretanto, España, que había sido casi exclusiva pro-

veedor del mercado, llegando a colocar 1.960.000 kilos en un total de 2.000.000 en 1918, en el ininterrumpido proceso de disminución que viene siguiendo desde fecha inmediatamente posterior, se encuentra con que solamente suman sus envíos 41.500 kilos.

Es éste también artículo en el que juzgamos interesante anotar algunas cifras para que pueda apreciarse el desenvolvimiento de la importación y de la competencia entablada entre los distintos proveedores, que ha terminado con el desalojo de España, que no está en precio.

	1918	1919	1925	1929
Import. total, Ks.	2.024.000	1.237.194	2.360.380	3.275.735
España . . . . .	1.964.000	1.034.120	429.160	41.500
Italia . . . . .	-	11.268	1.350.000	504.068
Alemania . . . . .	-	-	529.000	2.436.769

## COLORES Y TINTES

Poca importancia tiene este ramo para España, pues puede decirse que solamente coloca aquí el renglón que en la estadística argentina figura con la denominación de «pinturas en polvo o terrón».

## ALBAYALDE

Fuimos importantes proveedores de este artículo años atrás, llegando a colocar alrededor de 80.000 kilos anuales. Perdimos después terreno con la disminución de la importación total, hasta llegar a no figurar en la estadística, lo que ocurrió en 1928.

Para 1929, la importación total fué de 266.898 kilos, de los cuales nos correspondió la pequeña suma de 5.239.

Principal proveedor del mercado es Inglaterra, que en este lapso se anotó 190.128 kilos.

## PINTURAS EN PASTA

La calidad de las pinturas españolas, lleva a pensar que podrían colocarse aquí en cantidades apreciables. lo que no ocurre debido en gran parte al obstáculo que significa la gran diferencia de precios a favor de las marcas de otros países y a que el mercado, asimismo tiene la característica de comprar marcas ya conocidas.

El principal proveedor es Inglaterra, que en una importación total, en 1929, de 3.193.510, se anota 2.263.994 kilos. Le siguen los Estados Unidos, con 546.649, Países Bajos, con 183.131, y Bélgica, con 124.735. En cuanto a España, no envió ningún kilo este año y sólo 540 en 1928.

## PINTURAS EN POLVO O TERRON

Ha seguido mejorando nuestra importación, y alcanzamos a pasar el nivel de 1918, en que fuimos los principales proveedores, con 630.000 kilos en un total de 750.000.

Nuestros aportes han pasado de 452.000 en 1928 a 656.041 en 1929. El total general, a su vez, ascendió de 3.612.000 a 3.922.246; y como estas cifras son superiores a la de 1928, resulta que, proporcionalmente, hemos perdido terreno. No ocupamos todavía el primer puesto, que le corresponde a Francia, con 963.683 kilos, ni el segundo, en el que está Alemania, con 768.456. De todas maneras, se nota que ocupamos una sólida posición, máxime si se tiene en cuenta que la mayor parte de nuestros aportes está constituida por «ocres y tierras en general.»

## INTERESANTE AVISO DE ADMINISTRACIÓN

Advertimos a nuestros suscriptores y anunciantes que la única persona autorizada para firmar recibos de cantidades por cualquier concepto para esta Revista, es nuestro Director, D. Antonio de Ballabriga. Por lo tanto, no será válida ninguna entrega ni ningún recibo que no vaya firmado por dicho señor Ballabriga.



# Los cables de acero españoles

Se fabrican en España toda clase de cables en calidades no superadas y con la garantía máxima de elaboración y durabilidad

## *Nacionalización de una industria*

Hasta hace algunos lustros, el consumo español de cables de acero (cada vez mayor, debido a las múltiples aplicaciones de dicho artículo) dependía por completo de la producción extranjera. Inglaterra era nuestro principal proveedor, a causa de la baratura y bondad de sus cables. Pero el honrado deseo de nacionalizar una industria que contaba en España con la materia prima impulsó a nuestros metalúrgicos a estudiar con atención la técnica extranjera y a ensayar en nuestro país la fabricación. Fué en los Corrales de Buelna (Santander) donde las Forjas Quijano montaron los primeros departamentos para la nueva industria, donde surgieron los primeros laboratorios y salas de ensayos y de donde salieron, en fin, los primeros cables de acero fabricados en España. Los cables de acero españoles tardaron poco en extender su radio de acción, tanto en lo que respecta a los centros metalúrgicos, que fueron ganando como el área de consumo. La causa del progreso registrado en esta rama de la producción española ha sido, simplemente, la bondad insuperable del producto, que bajo muchos aspectos ha llegado a competir con los mejores fabricados en el Extranjero.

## *Resistencia de los cables españoles*

Un punto esencial de la fabricación de los cables es la resistencia de los mismos a la carga de trabajo que hayan de realizar. El cable ha de tener una resistencia contra la rotura cierto número de veces mayor que la carga de trabajo o esfuerzo que debe transmitir. Tal diferencia se llama en ingeniería «coeficiente de seguridad o garantía», y para obtener la carga de rotura del cable no hay que hacer sino multiplicar la carga de trabajo por el citado coeficiente. Estos extremos merecen una exquisita atención por parte de los laboratorios técnicos instalados en las fábricas españolas, en los que se calculan al detalle diversos coeficientes de seguridad en atención a los distintos menesteres a que se ha de destinar el cable. Así, para vientos, riostras, instalaciones lentas o de poca monta, el coeficiente es de cuatro a seis; para grúas y elevadores rápidos o importantes, de seis a ocho; para instalaciones de gran potencia, responsabilidad, peligro o rapidez, de ocho a diez; para el transporte de personas, el coeficiente mínimo es de diez. Las fábricas española no elaboran, por lo general, cables con un coeficiente de seguridad superior a esta última cifra.

Claro está que, intrínsecamente la resistencia del cable depende de la clase de acero empleado en el mismo, o sea de la sección útil del metal y de su resistencia por unidad de milímetro cuadrado. Bajo este aspecto se fabrican en España distintas clases de acero, que dan a los cables otras tantas modalidades. Existen el acero dulce, de una resistencia de 90 kilogramos por milímetro cuadrado empleado para cables fijos o de suspensión que no trabajen sobre poleas ni tambores; el acero patentado, de 125 a 140 kilogramos por milímetro el simple, de 140 a 160 el superior y de 160 a 175 el extra; aceros durables, muy resistentes y flexibles, aptos en consecuencia para toda clase de aplicaciones industriales; el acero «crisol especial», de 175 a 190 kilogramos por milímetro, de pureza extraordinaria y muy indicado para elevados esfuerzos; el acero «crisol Buelna», de una resistencia de más de 190 kilogramos por milímetro, indicado para trabajos excepcionales, gido y necesitado además, de cuidados especiales; el crisol aviación», de resistencia de más de 200 milímetros, especial para aviones.

En las fábricas españolas la resistencia de un cable se constata mediante una serie de pruebas que dan en definitiva al producto una perfecta garantía; tales con la

atracción, la torsión y las flexiones alternativas. En estos menesteres se emplean las máquinas de más modernos tipos. Tienen lugar las pruebas manuales, que, combinadas con las mecánicas dan un resultado sorprendente. Existen, en fin, las pruebas de rotura de cables realizadas en máquinas especiales, avaloradas con ensayos de recepción por las Compañías de Seguros Marítimos. Este último punto permite a las fábricas españolas dar certificados de cables, inclusive para los suministros de más riesgo. El resultado de todas estas operaciones es la seriación de las resistencias de los distintos tipos de cables en una «tabla de resistencia», a la que se ajustan aquéllos en esta fase de su fabricación.

## *Técnica de la construcción de cables*

La resistencia del cable, con ser un punto esencial del mismo, no lo es todo. Gran parte de su bondad y durabilidad depende de la técnica empleada en su construcción. Esta se basa, principalmente, en los siguientes extremos: a) Número de alambres que componen cada cordón; b) Cordones de que consta el cable; c) Que el cable lleve o no alma y que ella sea metálica o textil; d) Arrollamiento de los cordones. De todos estos factores se desprenden la flexibilidad, el diámetro, el peso y la resistencia del cable; en suma la adecuación del mismo a su verdadero fin. Veamos de qué forma cuidan las fábricas españolas los extremos relativos a la construcción de cables de acero, tanto en lo que atañe a la composición como al arrollamiento de ellos.

La composición de un cable puede acoplarse a un fin de formas, si bien la más generalizada en la metalurgia española (por ser asimismo la más solicitada en el mercado), es la que tiene por base seis cordones, cada uno de ellos compuesto de un número variable de alambres, arrollados aquellos en torno a un alma textil. Las fábricas españolas elaboran también cables con alma metálica, pero sólo para los casos en que deban ser rígidos o destinados a sufrir temperaturas elevadas, grandes presiones o conductibilidad eléctrica muy intensa. Y por lo que respecta al arrollamiento, éste obedece a dos tipos principales: arrollamiento ordinario, con torcido a derecha o izquierda, y arrollamiento Lang, con torcido, asimismo, en ambas direcciones; en el ordinario, los alambres se arrollan en sentido inverso que los cordones, y en el Lang en el mismo sentido. El ordinario es superior al Lang, por su resistencia a la destorsión, pero el Lang es superior al ordinario por lo mismo que da al cable mayor superficie de rozamiento.

La industria metalúrgica española fabrica también cables de otras características, por lo que atañe al arrollamiento. Puede ofrecer los «cables planos», construídos con cables o cabos de cuatro cordones, arrollados en forma especial y sólidamente unidos entre sí por cosido de alambre; los «cables guardianes», obtenidos mediante el arrollamiento de cables—generalmente seis—, cada uno de ellos de seis o siete cordones, con un número variable de alambres; los cables «antigiratorios», elaborados para evitar hasta el máximo la tendencia a la destorsión que tiene todo cable, y ofrecidos en dos modelos: «cable de torsión alternativa», en el que los alambres, dentro de cada cordón, se arrollan en sentidos contrapuestos, y «cables con cordones de alambres múltiples», formados con catorce o dieciséis cordones, cada uno de ellos de siete o diecinueve alambres de arrollamiento especial. Junto a los cables citados debemos mencionar los «compuestos», construídos con alambres de distinto diámetro, los más gruesos colocados en las capas exteriores y los más finos en las interiores de los cordones. Como cable especial, podríamos también incluir el de un cordón, o «cordón» por antonomasia, compuesto por hilos arrollados sin alma.



### *Flexibilidad y protección de nuestros cables de acero*

Contra lo que a primera vista pudiera parecer, un cable es una obra harto complicada, en la que no basta asegurar la resistencia y la construcción esmerada; se necesita también dotar a aquél de una vida especial, traducida en movilidad y defensa contra la acción del tiempo. Lo primero da al cable su nota más simpática y espiritual. La flexibilidad depende: a) De la relación entre el diámetro de los alambres del cable y el de las poleas o tambores de instalación; b) De la clase de acero. A mayor diámetro de alambre y a mayor resistencia de mm.<sup>2</sup> en el acero, menor flexibilidad resulta para el cable; por el contrario, a mayor diámetro en las poleas, la flexibilidad es mayor asimismo. Todos estos factores se tienen en cuenta hasta el exceso en las fábricas españolas, mediante ensayos repetidos. Resultan así en catálogo, por razón de la flexibilidad, los siguientes tipos de cables: rígidos, semiflexibles, flexibles, muy flexibles y extraflexibles.

La protección de los cables contra los agentes exteriores es un punto que merece especial atención por parte de

nuestros centros metalúrgicos. Como es sabido, el cable muere por desgaste material y por oxidación. Cabe, desde luego, atenuar uno y otro proceso. La lubricación es, al efecto, una operación esencial que se lleva a cabo en dos tiempos: a lo largo de la construcción del cable, expediente de carácter trascendental, y durante el uso del mismo. Las fábricas españolas cuidan con el máximo esmero estas dos fases de la lubricación, fabricando, además, las grasas «ad hoc» para la misma.

La oxidación se combate asimismo con un buen engrasado. También constituye un atenuante eficaz de ella la calidad de los alambres y su envoltura con metales refractarios a la corrosión. Cabe distinguir, al efecto, el «alambre brillante» (gris o negro), bueno para cables que deben trabajar bajo cubierta; el «galvanizado», idóneo para faenas que tengan lugar en sitios húmedos o al aire libre, y muy resistentes, además, contra la oxidación; el «galvanizado especial», bueno para cables que deban trabajar sumergidos en el agua del mar.

(Continuará)

## ==== Marruecos español: El comercio de curtidos ====

La hoja de información publicada por el servicio de Comercio y Estadística de la Alta Comisaría, se ocupa del desarrollo que puede adquirir el comercio de curtidos en nuestra zona de influencia en beneficio de la industria española.

Contribuímos muy gustosos a la divulgación de su contenido, recogiendo en estas columnas lo más interesante al conocimiento general, lamentando el silencio que guarda la prensa española en la península a esta clase de informaciones de verdadero interés patriótico.

«Uno de los productos industriales que mayor consumo tienen en Marruecos, son los curtidos. Puede afirmarse sin exageración que la industria más próspera del Imperio es la dedicada a la fabricación de artículos de piel en sus infinitas variedades, ya que éstos son una parte principalísima de la indumentaria musulmana.

En todas las poblaciones de Marruecos hay extensos barrios que vulgarmente son llamados «Barrios Babucheros» en los que cada casa es un taller de artículos de piel.

Con lo que antecede, queda pues, expuesta la enorme importancia del mercado de curtidos del que nos vamos a ocupar en esta «Hoja de Información».

Entre las pieles utilizadas en Marruecos para el curtido se emplea con preferencia la de cabra, cordero y vaca.

En Tetuán sólo hay una modesta tenería que atiende a las necesidades del mercado local en una proporción insignificante por la reducida cantidad de su producción. En Alcazarquivir hay otras dos cuya producción es también muy reducida. La zona española, es pues tributaria también en este artículo del extranjero y de la zona francesa del Imperio, y dentro de ésta, de Fez y Rabat.

Por considerarlo de interés para nuestros lectores, haremos una breve reseña de los procedimientos empleados en Marruecos para el curtido de pieles y con ella a la vista los interesados en este mercado podrán formarse un juicio de las calidades y clases que se consumen y por lo tanto de las que han de ofrecer en él.

Los procedimientos son muy rudimentarios y requieren bastante tiempo cuya duración depende de la dureza de la piel.

El curtido requiere las operaciones siguientes:

a) Preparación de la piel que consiste en someterla a un baño de agua de cal que dura de tres a cuatro meses según su dureza en el cual van perdiendo el pelo y las grasas.

b) Batido manual consistente en un violento frotamiento con piedras.

c) Lavado de diez a quince días en agua.

d) Curtido en agua de sustancias vegetales ricas en

tanino, especialmente de fiber alcornocal (corteza madre de alcornoque). Esta operación realizada por inmersión de cuatro a seis meses es la última y después del tiempo indicado y nuevos lavados en agua los cueros son secados al sol.

Una vez seca la piel es sometida a nuevos frotamientos con gruesos tejidos de esparto para darle suavidad, quedando en su color natural.

Según el uso que ha de darse a los cueros se colorean en uno u otro tono. Así, pues, los dos colores que más se dan a los curtidos de piel de cabra son amarillos y rojos, para destinarlos a los calzados (babuchas).

Ningún musulmán usa otro calzado que la babucha. El varón de color amarillo. La mujer, de color rojo. Esto dará idea de la enorme cantidad de pieles curtidas destinadas a tal fin. El color amarillo lo dan tintado por una sola cara a la piel de cabra curtida, con una infusión confeccionada con cáscara de granada y el color rojo con un extracto vegetal de xinia.

Todas las babuchas van forradas con cuero de cordero y el piso de ellas lo componen varias capas de cuero de vaca hasta lograr un espesor de dos o tres centímetros en la babucha destinada al uso del varón y de siete a nueve milímetros las destinadas a uso femenino.

Pero no es sólo la babucha el empleo que se da a la piel de cabra.

La ropa que usa el musulmán no tiene bolsillos. Para reemplazarlo, todo varón emplea una gran cartera que lleva colocada a modo de bandolera. Estas carteras son confeccionadas también de piel de cabra, en colores variadísimos.

Se emplea también para cinturones para hombres y mujeres. Estos artículos, por regla general son adornados con cosidos en piel de cordero con colores vivos.

Otro destino de los curtidos de piel de cabra son los cojines. De ellos se confeccionan en todos los tamaños y colores cantidades enormes: pues además de los destinados a los hogares musulmanes, son muchos los destinados a la exportación. Raro es el turista que a su paso por Marruecos no adquiere alguno y el desarrollo en Marruecos del turismo hoy día es tan grande, sobre todo en primavera y otoño, que puede afirmarse que por término medio, y en las dos estaciones indicadas, llegan a la zona española 300 turistas diarios.

Otros muchos artículos se confeccionan: carteras, bolsillos de señora, corbatas, correas para reloj de pulsera, látigos, etc.

Los precios de las pieles con pelos y sin curtir son:

De cabra, de 6 a 8 pesetas pieza.

De cordero, de 3 a 4 pesetas pieza.



De vacca, de 25 a 30 pesetas pieza.

CURTIDAS.—De cabra teñida, de 15 a 18 pesetas pieza.

De cordero, de 8 a 10 pesetas pieza.

De vaca de 70 a 90 pesetas pieza.

REGIMEN ADUANERO.—Los curtidos (como todos los artículos, con escasas excepciones) pagan de derechos de aduanas el 12 y medio por ciento del valor de la mer-

cancia en factura. Sin embargo, por las Aduanas marroquíes de Melilla (zona española) y por la de Uxda (zona francesa) sólo satisfacen el 5 por 100

Los envíos se hacen en fardos. Estos pagan de camalaje en las aduanas terrestres 4,75 pesetas los 1.000 kilogramos, y 8 pesetas en aduanas marítimas, con un mínimo de percepción de 1,00 pesetas.

## Contribución a la historia de la propaganda del café brasileño

### II.

En 1929 al celebrarse la Exposición Ibero-Americana de Sevilla y la Internacional de Barcelona, se montaron en el Pabellón del Brasil de la capital andaluza y en el Palacio de Agricultura de nuestra ciudad, stands especiales para la expendición de café brasileño en tazas, que tuvieron gran éxito, dedicándose días y horas especiales, según los actos que tenían efecto en aquellos Certámenes, a obsequiar con la exquisita bebida a los visitantes que salían encantados del sabor y aroma del café tomado.

Coincidiendo con las dos Exposiciones, la conocida casa de Sao Paulo, Ramón Sánchez y C.º, inició en gran escala la importación de cafés exclusivamente de Santos y simultáneamente montó el modernísimo tostadero Guarany en la calle Urgel, 28, en el que se tostaba el café degustado en la Exposición de la ciudad condal y en diversos bares y establecimientos similares de Barcelona y de España, alcanzando merecido prestigio.

Al propio tiempo, apoyada por aquella firma, incrementó su negocio de venta y después degustación de café el señor don Joaquin Pelegrí, propietario del establecimiento «La Cosechera», coincidiendo el cierre de las Exposiciones con la apertura en agosto de 1930, gracias al favor de la precitada casa paulista de «A. Brasileira» de D. Antonio Cruz Filho, en la calle del Carmen, 4, que pronto empezó a acreditarse cerca del público de calidad. Ambos, y es de justicia resaltarlos, trabajaron siempre sin apoyo oficial ninguno.

Y seis meses después en mayo de 1931, inauguróse la «Casa Brasil», de D. Caio Monteiro da Silva, ex-delegado del Instituto de Café de Sao Paulo en Europa y Vocal de la Cámara de Comercio Hispano-Brasileña en España, que montó un atractivo establecimiento en la calle de Caspe, 4, asistiendo a su inauguración el cónsul general del Brasil en Barcelona, D. Sócrates Moglia, delegados de aquel organismo y la colonia brasileña radicada en nuestra ciudad.

Desde el año 1909, en que se estableció la primera casa titulada «Guarany», en Barcelona, hasta 1931, la importación de cafés del Brasil en España, ha sufrido muy variadas alternativas, como puede juzgarse de los últimos cuatro años, en que ascendió, respectivamente, a pesetas 14.339.796 (1929), 28.751.594 (1930), 7.914.719 (1931) y 7.482.882 pesetas (1932), debiéndose tener en cuenta que el puerto de Santos estuvo cerrado en el año último cerca de tres meses.

No obstante el gran número de establecimientos resenados que ostentando títulos relacionados con el Brasil, expendían sus productos, forzoso es decir que se trataba de esfuerzos aislados, en los que muchas veces, lo interesante era la obtención de un lucro, pues que en fin de cuentas se trataba de negocios comerciales.

Pero fué necesario que, con visión certera del problema de propaganda, se encomendara ésta a una firma como la actual concesionaria, Junqueira, Meirelles y C.º, de Santos, para que enfocando la propaganda, sometida a meditado plan, por el camino de un gran escrúpulo en la calidad del café degustado y el acierto en la intensa publicidad, se notasen de verdad y pronto los efectos en España.

Desde la entrada de dicha casa en la liza, se han mon-

tado cinco establecimientos en Barcelona, cuatro en Madrid dos en Bilbao, dos en Valencia, cinco en Zaragoza y uno en Sevilla. Más que a la defensa de un negocio, se ha tendido a la eficacia de la finalidad de propaganda, situando los establecimientos en los lugares más céntricos y concurridos. El aspecto decorativo es uniforme, standardizado, de carácter moderno y adecuado a su finalidad. Por esto y contrariamente a lo que hasta ahora ha acontecido, en estos establecimientos se degusta y vende, exclusivamente, café natural, con prescripción rigurosa de todo producto adulterado y aun natural de baja calidad.

Así se comprende el prestigio extraordinario adquirido en breve lapso de tiempo por los cafés del Brasil y el incremento creciente de sus ventas, pues que sólo en sus establecimientos de propaganda pueden calcularse en cerca de 15.000 tazas diarias las que se sirven al público.

Natural consecuencia de esta propaganda realizada con acertada visión de la realidad, es la desaparición en el vulgo de ciertos tópicos que beneficiaban a determinadas clases y procedencias de café y que hoy sea de dominio público que el Brasil ya no solo es el mayor productor de aquel artículo en el mundo, contribuyendo con el 72 por 100 del consumo total, sino también, y esto interesa mucho conocer, que produce cafés de calidad tan insuperable que ni pueden ser aventajados por otros de cualquier procedencia que sea, ni tiene nuestro mercado capacidad de compra para ello.

A esta situación de tan alto valor moral para el Brasil únicamente pudo llegarse gracias al extraordinario esfuerzo que hoy se realiza con la cooperación de aquella prestigiosa firma.

**SE CONCEDERÁ**  
LA AGENCIA EXCLUSIVA  
PARA LA VENTA DE GANCHOS

MARCA



MARCA REGISTRADA

para coser o unir correas, en todas las provincias y colonias españolas y Repúblicas Sud americanas

Excelente negocio con buenos beneficios en todas partes donde trabajen correas

Dirigirse con informes comerciales o bancarios a la:

**Sociedad Condor, Ltda.**

Estrada de Benfica, 405

LISBOA

(Portugal)





**Dr. D. Rafael Seijo Cook**

Con sumo gusto, al publicar la fotografía, damos nuestro más cordial saludo al Sr. Dr. D. Rafael Seijo Cook, nuevo Cónsul General de los E. U. de Venezuela en España. A este culto caballero y a su distinguida señora e hijo, tan conocidos y relacionados en la buena sociedad de Caracas, les deseamos que su estancia en Barcelona les sea muy grata.

## La riqueza lanar española

De los diecinueve millones de ganado ovino que se calcula existen en España, según la última estadística oficial, se ordeñan 2.750.997 ovejas, que producen, aproximadamente, unos 73.692.219 litros de leche. De esta cantidad se consumen en fresco, 15.517.422 litros, dedicándose el resto a la producción de queso.

De la leche producida por el ganado lanar, se destina a la fabricación de quesos 58.174.797 litros, con los que se obtienen 11.890.250 kilos de queso.

La fabricación de queso de leche de oveja es una industria antiquísima en España, existiendo en cada región un tipo de queso local determinado por la naturaleza de los fermentos que obran aisladamente, o por asociación, dándole su característica.

Los quesos más renombrados son el manchego, el del Roncal, el de pata de mulo, el burgalés, el montañés del Alto Aragón o de Ansó, etc.

En muchas regiones se elabora queso mezclando la leche de oveja y de cabra y también de vaca, cuando se dispone de ella, formándose nuevos tipos de queso.

La lana constituye la producción principal del ganado, si bien hace tiempo que los mercados se presentan muy confusos e inquietantes.

Según las últimas estadísticas, la producción de lana blanca en España, finas, entrefinas y bastas, está calculada en 27.388,155 kilos aproximadamente, y su valor comercial, en 75.572.140 pesetas.

Si desea obtener buenas y lucrativas representaciones nacionales y extranjeras, lea todos los meses las secciones de anuncios generales y de ofertas y demandas de esta Revista

## El Centro Comercial español en Egipto

Recientemente se ha creado en El Cairo el Centro Comercial Español de Egipto, entidad que tiene por objeto desarrollar el comercio recíproco entre España y Egipto y fomentar toda clase de relaciones mercantiles y de intercambio entre los dos países.

Dispone el citado Centro de local para la exhibición de las muestras y productos que los comerciantes y fabricantes españoles desean remitirle con objeto de darlos a conocer al comercio de Egipto.

Para todos detalles pueden dirigirse las personas interesadas al mencionado Centro, 9, Sharia Antikhana El Masria, El Cairo.

## Contra las moscas

Aunque no sea una cosa precisamente financiera, tiene en este orden algún interés para los pueblos agrícolas, de donde la plaga de las moscas ahuyenta a los veraneantes, el procedimiento que se acaba de descubrir para librarse del asco y molestia del insoportable insecto.

El descubrimiento lo ha hecho el profesor Piquardin de Grenoble. Según afirma dicho sabio, la fermentación de las hojas de la «sofraria officinalis», previamente bañadas en una solución alcohólica de anilina verde férrico, produce un gas que ahuyenta por completo a las moscas y demás insectos, hasta el extremo de que en una habitación en que hayan permanecido durante tres horas las hojas en fermentación, queda inmunidos para seis o siete meses.

## Demandas de productos textiles españoles en el Panamá

Comunica la Delegación del Centro Internacional de Intercambio, en Colón City (Panamá) que algunas firmas importadoras de artículos del ramo textil están interesadas en relacionarse con los exportadores españoles.

Los géneros por qué se interesan, son las manufacturas de hilo, especialmente mantelería, sábanas, tela de cotón para colchones, pañuelos, etc.

Es de una gran conveniencia que los fabricantes y exportadores españoles estudien con interés y actividad las posibilidades que para la fácil introducción de sus productos ofrece este mercado, pues si así lo hacen y luego lo atienden convenientemente el volumen de operaciones con el mismo puede llegar a ser muy importante.

**Un buen anuncio por 6 ptas. al mes!**

Publicándose en esta antigua y popular Revista de exportación, importación y representaciones, una Sección de Anuncios Económicos, le aconsejamos anuncie en la misma su apreciable casa por el reducido precio de 6 ptas. al mes.

**LOS RESULTADOS LE ASOMBRARÁN!**



# EL CASTAÑO Y SU FRUTO

## II

Para que el árbol esté en disposición de ser injertado es menester que pasen seis o siete años desde su siembra. Dos o tres años después se trasplanta si el tronco engrosó ya hasta cuatro centímetros de diámetro. Para que fructifique más pronto y dé frutos de buena calidad, se injerta a escudete o canutillo en la primavera del segundo año, después de verificada la trasplantación, empleando injertos de variedades que den frutos de calidad superior. Con objeto de preservar las siembras de asiento de la invasión de malas hierbas, con frecuencia se cultivan simultáneamente por algunos años, formando fajas alternas con los castaños, patatas, remolachas, etc., y a veces se siembra en el primer año un cereal para que sirva de abrigo a las plantas jóvenes.

Las castañas que han de servir para la siembra, con tal que sean sanas y de buena calidad, no importa que sean grandes o pequeñas. Como el poder germinativo de la semilla no dura más de un año, suelen sembrarse las castañas que se han conservado hasta la primavera dentro del erizo amontonadas en un tonel o caja sin fondo y cubiertas de una capa de arena seca, o bien separadas del erizo y estratificadas dentro de cajas, alternando con capas de arena seca y cubierto el conjunto de paja seca para mejor preservarlas de las heladas.

### LA CASTAÑA

El fruto del castaño aparece cubierto antes de la madurez por una envoltura espinosa denominada *erizo*. Las castañas tienen el tamaño de una nuez, forma acorazonada y una cáscara lisa y de color caoba exteriormente y vellososo-sedoso interiormente.

Contiene casi siempre sólo una semilla que está formada por grandes cotiledones carnosos-consistentes y muy ricos en fécula.

Para la recolección es menester aguardar a la caída espontánea de los frutos, que con el golpe se desprenden en gran proporción de sus involucros o erizos; se suele varear, finalmente, la copa para desprender las últimamente maduras, aunque no sea esto aconsejable por perjudicar a los ramos futuramente fructíferos.

El método que se sigue para la conservación de las castañas consiste en amontonarlas revueltas con palos, ramas o arenas en locales frescos, secos y aireados, y de vez en cuando se remueven con palos para favorecer la desecación y evitar, por lo tanto, que se pudran por exceso de humedad. También suelen conservarse desecadas y separadas de la cáscara, constituyendo la clase comercial denominada *castañas pilongas o apiladas*.

La desecación en este caso se hace al sol, en hornos o en secaderos especiales, formados de bastones o varas a modo de los cañizos que se construyen para la cría de gusanos de seda, y a merced del calor de un fuego lento y prolongado.

La separación de la cáscara se hace colocándolas en sacos que se golpean contra el suelo. Los trozos de cáscara se separan después por el cribado o por el lanzamiento sobre unos muros revestidos de lienzos o mantas. Después de estas operaciones se procede a la separación, que se practica a mano, de las castañas dañadas y defectuosamente descascarilladas y en caso necesario también a la selección por tamaños.

### COMPOSICIÓN

Las castañas desecadas al aire tienen la siguiente composición según Ballini:

Agua . . . . .	30 %
Substancias grasas . . . . .	2 »
Substancias proteicas . . . . .	8'5 »
Fécula . . . . .	29'2 »
Dextrina . . . . .	22'9 »
Celulosa . . . . .	3'3 »
Cenizas . . . . .	2'6 »

Según Menozzi y Nicoli, la composición de las castañas es:

Agua . . . . .	49'20 %
Substancia seca . . . . .	50'80 »

### USOS Y APLICACIONES

Según todos los higienistas, las castañas, con cierta cantidad de pan y algún lacticinio, pueden constituir una excelente ración alimenticia para el agricultor de la montaña. Así se observa que en algunas comarcas son la base de la alimentación, por la gran cantidad de fécula que contienen. En España lo vemos en Galicia, Asturias, Salamanca, etc., y en el Norte de Francia e Italia constituyen uno de los principales alimentos. Frescas o secas, crudas, tostadas o cocidas son de consumo general.

El sabor de las castañas crudas es algo áspero, pero el de las cocidas o asadas es dulce, feculento, débilmente aromático, muy agradable.

Reducidas a harina tienen numerosas aplicaciones culinarias. Se emplean para fabricar pan y tortas, entran en la composición de diversos *puches* o *gachas* y en la conocida polenta de los corsos.

Industrialmente, la castaña seca reducida a harina puede servir para la producción de alcohol.

En confitería sirven para la preparación del postre conocido con el nombre de *marrons glacés*. También se emplean para adulterar el café y el chocolate.

Las castañas pequeñas, imperfectas o averiadas sirven de alimento para el ganado. El profesor Grignon afirma que las castañas secas pueden substituir a la avena en igualdad de peso; que cuando el ganado está sometido mucho tiempo a este régimen, no debe sobrepasar la cantidad de castañas a la mitad de peso de la primitiva ración de avena. En las raciones de invierno del ganado caballar y mular suelen emplearse de cinco a ocho kilos por día.

Los productos secundarios son:

En primer lugar, la madera, muy empleada para toneles, tinas, cubetas y hasta para muebles. Sus vástagos o renuevos sirven para formar los aros, y los de mayor grueso para tutores que resisten mucho a la humedad. La leña es un combustible excelente.

La corteza del castaño es tanífera. Se explota en monte bajo para aprovechar la corteza de sus rebotes en el curtido de las pieles.

La utilización del tanino se remonta al año 1820. Un quintal de leña de castaño da una media de 25 kilogramos de extracto.

La madera que ha servido para la extracción de tanino puede utilizarse para combustible, para la producción de celulosa o para la fabricación de alcohol metílico.

Las hojas frescas son un buen forraje para el ganado vacuno.

La producción media de un castaño a los veinte años es ya de unos 80 kilos de frutos, y en pleno desarrollo puede llegar al doble y aún a más.

### PRODUCCION Y EXPORTACION

En nuestro país, la provincia de más castaños es Oviedo que tiene 1.369.607. Sin embargo, no es la más productora, pues corresponde la máxima producción a León, que recogió en 1930, 873.372 quintales métricos. Sigue en importancia Oviedo, con 438.274 quintales métricos; Navarra, con 204.962; Guipúzcoa, con 122.586 y Orense, 102.072.

La mayor producción por árbol corresponde también a León, que recoge un término medio de 1,46 Qm. de fruto por castaño.

El número total de castaños en España es de 5.353.993, y la producción 2.234.100 quintales métricos. El valor de ésta, 67.463.807 pesetas. La exportación de castañas en el año 30 alcanzó la cifra de 45.000 quintales métricos y un valor de dos millones de pesetas oro.



Nuestros principales mercados exteriores son: Argentina, que adquirió 17.920 Qm. con un valor de 788.480 pesetas oro; Gran Bretaña, 12.146; 534.424 pesetas oro; Brasil, 5.673 Qm., 249.612 pesetas oro; Cuba, quintales métricos 3.417; 150.438 pesetas oro.

En este breve estudio se comprueba la importancia

del castaño en nuestro país y las posibilidades de riqueza que en nuestro país encierra su propagación. Dentro de nuestra política de repoblación forestal, no debe ser olvidada la multiplicación de esta especie en las regiones adecuadas para su cultivo.

## BIBLIOGRAFÍA

Cada año por este tiempo nos vemos gratamente sorprendidos al examinar la nueva edición del Anuario General de España.

Acabamos de recibir la correspondiente al año 1933, que ha aparecido con alguna anticipación a la edición anterior.

Todo aquel que dispone de un ejemplar de esta notable publicación, cuenta con el más formidable elemento para salir airoso en sus empresas. ¡Son tantos los beneficios que pueden reportar si se saben aprovechar las múltiples utilidades y servicios que ofrece! En verdad, que la casa

editora «Anuarios Bailly-Bailliére y Riera Reunidos», sólo merece elogios y debe alentársela para que continúe en tan magna tarea, pues todos sabemos que la edición de una obra tal, en las actuales circunstancias, requiere muchos sacrificios y una organización única, como la que controla la mencionada Sociedad. Son muchos los comerciantes que se han enriquecido con la ayuda de dicho Anuario.

El Comerciante, Industrial, Profesional, etc., etc., hallará el más valioso colaborador en los cuatro tomos que forman un ejemplar.

## La industria aceitera en Argelia

### SE AGUDIZA LA CRISIS

En el seno de las Delegaciones financieras de la Colonia se estudia en estos momentos tan importante asunto, sin que se haya dado todavía con una solución satisfactoria.

Hace veinte años esa industria oleícola no tenía la suficiente importancia para producir un conflicto, pero de entonces a la actualidad los colonos entusiastas de la planta sagrada de los griegos multiplicaron las plantaciones, detenidas ahora, es verdad a causa de la crisis.

El cultivo del olivo, en la tierra argelina es antiquísimo y durante la dominación ramana alcanzó gran importancia. Decayó luego y el árbol aceitero había sido sustituido por géneros de plantaciones y siembras, mucho antes de la conquista francesa, si bien quedaron regiones en las que el cambio no se verificó. Apesar de lo intenso de la obra realizada más tarde por los colonos en favor del olivo, es lo cierto que su cultivo sólo alcanza a ocupar un lugar secundario en la agricultura argelina no obstante lo cual el problema tiene trascendencia bastante para preocupar en las esferas económicas. En la grande y la pequeña «kabylias» se conserva todavía los minúsculos molinos instalados y explotados por los indígenas, merced a lo denso del cultivo del olivo y poco a poco han ido sustituyendo a esas primitivas fábricas grandes organizaciones aceiteras, que al presente dan ocupaciones a varios millares de obreros. Por la misma razón tienden a desaparecer los «zlatina» o mercaderes ambulantes de aceite de oliva.

En el día según datos oficiales que tenemos a la vista está calculada la producción total de aceites en 25 millones de kilogramos en clases diversas desde la superfina a la de quemar.

El fruto, aceitunas verdes o negras, puestas en conserva se exporta a Francia y al Extranjero. La estadística comercial de hace dos años acusaba una salida de aceitunas de 28.000 quintales, con un valor de ocho millones de francos. La del aceite alcanzó la cifra de 100.000 quintales, con un valor de 50 a 60 millones de francos.

Pero vino la crisis y las grandes molinerías, por la falta de salida del producto, tuvieron que trabajar a un ritmo mucho más pausado, en espera de que los depósitos se fueran aliviando. Algunos de los grandes molinos hubieron de parar por completo y lo propio ocurrió, naturalmente, a muchísimas de las pequeñas instalaciones de las «kabylias», el aceite sigue esperando y los compradores no aparecen.

¿Qué hacer ante situación tal? El primer pensamiento ha sido la aplicación del aceite de oliva a la lubricación de los automóviles. En el Instituto Agrícola de la Maison Carreé se han hecho ensayos con muy buen resultado; pero el consumidor no está acostumbrado a ese empleo de la grasa vegetal y el problema está en vulgarizar su uso, sin lo cual nada se lograría. Hemos leído algunos de los discursos pronunciados en las Delegaciones financieras de Argelia, y en ellos, abogando por la solución expuesta, se señala el ejemplo de Inglaterra, que está aplicando con excelente éxito la grasa vegetal a las necesidades de sus marinas de guerra y mercantes, y también se apunta a España, cuyos garages—dicen—ofrecen a los clientes aceites de oliva perfectamente neutralizados.

En lo que toca a la exportación argelina, se está dando un caso curioso. Italia no admite la importación de aceite, pues prefiere adquirir el fruto. En Bugía y en Dellys, barcos italianos se están llevando casi la totalidad de la producción regional, y sólo en Bugía tres buques acaban de cargar 60.000 quintales de aceituna. Todo ello, naturalmente, agudiza la crisis de la industria aceitera de Argelia, que no halla remedio al mal. Sin embargo, las últimas noticias de los grandes mercados mundiales acusan un considerable descenso en las existencias almacenadas, y parece que pronto los países productores de aceite experimentarán una mejoría.

Constante M. de Mendiluce.

### Del Consulado General de Venezuela en Barcelona

En el vapor español «Juan Sebastián Elcano» han embarcado, de regreso a la patria, después de larga y grata permanencia en esta ciudad como cónsul general de Venezuela en España, don Diego Bustillos con su distinguida esposa e hijos. Fueron muchos los comerciantes y amigos particulares que quisieron testimoniarle su afecto despidiéndolos a bordo. En el mismo buque sigue también viaje doña Isabel de Tinoco, madre del Dr. Pedro Rafael Tinoco, ministro de Relaciones Interiores de la mencionada República.

Cumplimentaron a los ilustres viajeros, acompañados de sus respectivas esposas, el Dr. Rafael Seijas Cook, nuevo cónsul general; don Francisco Corvé, vicecónsul, y el médico del Consulado Dr. Agustín Gómez y Gómez.



# Sección Comercial de Ofertas y Demandas

Si desea usted productos de nuestras colonias, dirijase a Meseguer Hnos., Bata (Guinea española).

Don Marcelino Adán, de Huerta de Valdecarábanos (Toledo) exportador de trigo, cebada, cáñamo, azafrán, queso manchego, vinos y vinagre, solicita representantes.

Don José Barceló Alemán, de Algezares (Murcia), exportador de garrafas y licores, solicita representantes en plazas libres.

CAMAS DE METAL.—Andrés y Fuster (nombre registrado).—Hospital, 18, VALENCIA.

Don Vicente Escolano, importador y exportador, de Novelda (Alicante), solicita representantes para la venta de azafranes, especias y tés.

D. Francisco Ferrairó Mascarell, de Gandía (Valencia), fabricante de naranjada y limón, solicita representantes.

FRANCISCO CONTRERAS TAMAYO, calle Segura, 10, ALMERÍA. Representaciones. Comisiones y por cuenta propia. Admite representaciones de casas serias.

Don Natalio Hidalgo (apartado 5), Tetuán (Marruecos), acepta comisiones y representaciones.

Los Sres Fraenke y Aparisi (P.º de Gracia, 80), Barcelona, solicitan buenos representantes para la venta de nuevo producto de automovilismo.

La casa D. M. González (Villar y Macías, número 8), Salamanca, desea nombrar representantes exclusivos para la venta de lubricantes.

Precisa urgentemente buenos y activos representantes en todas partes la Sociedad Condor Limitada (Estrada de Benfica, 405), Lisboa (Portugal), para trabajar diferentes artículos industriales de gran venta.

Se solicitan viajantes activos para la venta de artículos de perfumería. Dirigirse a: Perfumería (San Antonio, 40), Mislata (Valencia).

Don Juan Bautista Azuaga, de Pedregalejo (Málaga), fabricante de conservas de pescado y exportador de aceitunas, higos y pasas, solicita buenos representantes.

Don Juan Pinto Ramírez (Silva, 38, 2.º), Madrid, agente comercial colegiado, acepta representaciones en general.

El laboratorio Ferre Pié (Cortes, 560) Barcelona, solicita activos representantes en todas las regiones y pueblos de importancia para la venta de sus célebres especialidades farmacéuticas. Grandes beneficios para personas activas y bien relacionadas.

Don Antonio Andrade, de Ceuta, desea relacionarse con fabricantes de asientos de madera, molinillos de café y muebles de mimbre.

Don José Martínez Cervantes, de Alcazarquivir (Marruecos), desea relacionarse con fabricante de muebles.

Don E. Garzón, de Tetuán (Marruecos), desea relacionarse con fabricantes de tejidos.

Los Sres. D. José Tomé e Hijos (Carbajal, núm 2), Santander, aceptan buenas representaciones.

Don Damián Vicens (Travesera de Cabestreros, 9), Madrid, solicita representantes en varias plazas para la venta de artículos de alambre para escritorio.

Don Walter Tischer, de San Juan (Puerto Rico), desea relacionarse con fabricantes de vidrio, hueso y artículos de cristal, loza y porcelana.

SE DESEAN BUENOS REPRESENTANTES en muchas provincias y regiones de España, así como en algunos países del extranjero para encargarse de la agencia de esta Revista. ¡Pueden obtener considerables beneficios!

Don R. Sánchez, del comercio, Casablanca (Marruecos francés), desea relacionarse con fabricantes de alambres y muelles para somiers.

Don M. D. Azoulay, del comercio, Fez (Marruecos), desea relacionarse con comerciales en borras y pelos.

La Sociedad «Cooperación de Construcción» (Dolores, 3), Olot (Gerona), necesita representantes en todas partes para la venta de material pedagógico.

Medola P. Q. L. (Cajo, 24), Santander, desea buenos viajantes para todas las rutas para la venta de artículos del ramo de droguería, ultramarinos, etc., etc.

Don Marcial Chaboy (Sagasta, 10), Logroño, acepta representaciones de casas serias.

Don Antonio Atalaya, del comercio, Tánger (Marruecos), desea relacionarse con fabricantes de vidrio hueco.

Diploma de Ingeniero ECOLE DU GÉNIE CIVIL (patrocinada por el Estado) 19, rue Viète. París (17º). Las personas que han obtenido ya un diploma Técnico en Mecánica, Electricidad, Automovilismo, Arquitectura, Hormigón Armado, Trabajos Públicos, Topografía, Química, Comercio, Agricultura, pueden ser dispensados de ciertos cursos y admitidos a examen por correspondencia.

Don Fued Malek A., del comercio, Samaná (República Dominicana), desea relacionarse con relojeros establecidos en Barcelona.

Los señores Z. Cohen & C.º, de Alejandría (Egipto), desean relacionarse con fabricantes de tejidos de todas clases y géneros de punto.

Don Joaquín Catalá (apartado 377), Barcelona, necesita depositarios en todas las provincias de España para la venta de jabón para afeitar, polvo y crema para afeitar, jabones de tocador y perfumería en general.

Don Francisco G. Fernández (Campomanes 17), de Oviedo, acepta representaciones de casas serias para toda la provincia, a base de exclusiva y siempre que sean compatibles con las casas que representa.

Don Antonio Mira Soler (Pablo Iglesias, núm. 61), Jijona (Alicante), fabricante de turrone, desea nombrar representantes en plazas libres.

Argentina, FRED BERK (Casilla de Correos 1612), Buenos Aires, representante de fábricas, con referencias bancarias y comerciales de primer orden y buena organización comercial, acepta representación a base de exclusividad de firmas de primera clase.

Automóviles S. A. (Córcega, 304), Barcelona, solicita representantes para la venta de motos de reparto marca «Audernis».

La casa Jiménez (Montevideo, 2), Sevilla, solicita representantes para trabajar ampliaciones fotográficas a base de bromoleo inalterable, sobre lienzo, en colores naturales, sistema patentado.

Don Pedro Montesinos Camacho, de Marzo, La Palma (Canarias), solicita buenas representaciones nacionales y extranjeras.

Don José Mayans (Cuba, 8), Valencia, admite representaciones de especialidades farmacéuticas, productos químicos y coloniales.

La casa exportadora de pimentón ENRIQUE CAPEL E HIJOS, de Arboleja (Murcia), desea representantes solventes y serios en todas las provincias de España.

Don Oscar C. Tuya, del comercio, Habana (Cuba), desea relacionarse con fabricantes de papel continuo, de fumar, de hilo, de estraza, cartones y cartulinas.

Don Pedro Cárdenes, de Las Palmas (Canarias), desea relacionarse con almacenistas de plátanos.

Don Antonio Hernández, del comercio, Santa Cruz de Tenerife, desea relacionarse con fabricantes de corbatas, medias, calcetines, ligas, jabón y perfumería.

Don Manuel Sales, de El Ferrol, desea relacionarse con constructores de aparatos para la extinción de incendios, manufacturas de goma y amianto, agentes de camiones y vendedores de artículos de deporte.

Don Manuel Haces, de Forruá (Llanes-Oviedo), desea relacionarse con fabricantes de telas metálicas y comerciantes en material agrícola.

Don Carlos Bohlman Calabuig (apartado núm. 249), Valencia, exportador de naranjas, solicita agenes relacionados en el ramo.

Para vender en Almacenes de paquetería, droguerías y cererías, necesita representantes en toda España la FABRICA ESPAÑOLA DE LAMPARILLAS «BAYO». Buenas comisiones Cañic María Bosch, 9, PUENTE VALLECAS Madrid.

Don Francisco Carrasco, del comercio, La Habana (Cuba), desea relacionarse con fábrica de tejidos, elásticos, cintas, cuties y artículos de goma y ortopedia.

Don Honorato Bofill Ferrer, de Palafrugell (Gerona), fábrica de tapones de corcho, desea representantes en plazas libres.



Don José Culebras López (Salmerón, 8), Tetuán (Marruecos), admite representaciones en general, especialmente de embutidos, coloniales, vinos y otros.

Don José Parfonry de Holton (Jimios, 3), Sevilla, solicita buenos representantes para la venta de pararrayos patentados.

DESEAN BUENOS REPRESENTANTES otras muchas casas españolas y extranjeras, según podrá comprobar leyendo detenidamente las diferentes páginas de anuncios del presente número. No se olvide de leerlas todos los meses, pues siempre hallará en ellas algo que le interesará.

Don F. Tubau Alegret (apartado 5008), Barcelona (4), solicita representantes para la venta de pulimentos para automóviles, jabones para la limpieza de lacas, baños, abrelatas novedad, etc

Don B. Benkert (18 Chiswell Street), London E. C. 1, se ofrece como agente a los exportadores.

Don Samuel Pimienta, de Tánger (Marruecos), desea relacionarse con exportadores de arroz.

D. Gabriel Ayala Pereda, de Habana (Cuba), desea relacionarse con fabricantes de abanicos, tejidos y azulejos.

Se admiten avisos para esta sección  
A PESETA 1'50 LA LINEA

Don Antonio Naya, de Cambre (Coruña), desea relacionarse con talleres de escultura religiosa.

Don Idefonso Rodríguez (apartado 70), Madrid, fábrica de pastas para sopa «Aro», necesita representantes bien introducidos en ultramarinos.

Don Manuel Muro (Aguirre Marimón, núm. 4, 4.º), San Sebastián, acepta representaciones de casas serias, y comisiones para la venta de artículos. Referencias inmejorables.

Los señores Eustratiades Bros, de Istambul (Turquía), desean relacionarse con fabricantes de sulfato de barita, ácido tartárico, crémor tártaro y azul de ultramar.

JULIO ROSSI AGUDÓ.—Agente Comercial. Depositario. Consignaciones. Casa Central: SANTA CRUZ DE TENERIFE (Puerta Canseco 72). Sucursales en LAS PALMAS (Triana 92), y en Madrid (Ramón Cruz 68 P. D.) Casa muy solvente y bien relacionada.

El Comptoir Phocéén de Comisión (33 rue Vacan), Marsella (Francia), se ofrece a los exportadores españoles.

Los Sres. A. Lehman C.º, de Cincinnati, Ohio (E. U. A.), desean relacionarse con exportadores de vinos.

Los Sres. Eduwards & C.º, de Malta, desean relacionarse con exportadores de legumbres.

M. V. E. (Arrabal Salmerón, 11), Reus (Tarragona), acepta representaciones de todas clases de casas serias

Los Sres. Hijos de Vicente Velarde, de Salas (Asturias), solicitan representantes en plazas libres para la venta de mantequilla de vacas.

R. Melnik, de Gallonz A. N. (Checoslovaquia), fábrica de bisutería-imitación, novedades diarias, solicita representantes.

Don Miguel Mari Pol (apartado 11), Ibiza (Balears), fábrica de licores y anisados, especialidades aperitivo Palo, Maripol y Anís del Oso, desea exportar a la América del Sur. Acepta representantes entre los almacenistas por cuenta propia en todas las repúblicas suramericanas.

Don J. Romero Quiñones, agente comercial, Tánger (Marruecos), admite comisiones y representaciones nacionales y extranjeras de buenas firmas. Sólidas referencias.

Don Francisco Contreras Tamayo (Segura, 2), Almería, dedicado a representaciones, comisiones y por cuenta propia, admite agencias de casas serias.

Don Pedro Puerto Andrés (Sanahuja 66), Castellón, se ofrece como agente comercial colegiado a casas nacionales y extranjeras. Inmejorables referencias.

Agente Comercial Colegiado, solicita representaciones de Casas serias del ramo de géneros de punto, tejidos y paquetería, para las provincias de Ciudad Real, Cuenca, Toledo y Albacete. Dirigirse a don José Arjona, calle Ciudad Jardín, 18, CIUDAD REAL.

A. K. Hüttl, de Graslita (Checoslovaquia), fábrica de instrumentos de viento, de metal, para lazz, clarines, etc., desea buenos representantes.

H. C. Stoeckel, de Hannover-Linden II (Alemania), fábrica de reproducciones fotográficas para toda clase de propagandas, desea representantes en todos los países.

Josef Kellner, de Wien X (Austria), dedicado a la exportación de cervezas, vinos, licores y champagnes, solicita representantes en todas las regiones. También solicita representaciones a base de comisión, de casas importantes en café, cacao, té, especias y arroz para la venta a importadores de Austria, Hungría y Baleares.

JUSTO SERRAT, admite en comisión y representación, harinas, salvados, cereales, legumbres secas, almendras, avellanas, nueces, piñons, higos, vinos, aceites, etc. Aceptaría agencias y representaciones en toda clase de asuntos serios y artículos en general. Referencias a satisfacción. S. Lorenzo 18. Reus (Tarragona).

La casa Phag, de Grand-Waad (Suiza), fábrica de productos alimenticios higiénicos, desea representantes en todos los países.

Theresienfelder mech. Band-und Kunstwarenberei (Kramergasse, 11), Wien (Austria), fábrica de etiquetas tejidas para ropa de vestir y ropa blanca, desean buenos representantes.

E. Paillard & C.º, de Yverdon (Suiza), fabricantes de la máquina de escribir «Hermés», de gran precisión, desea activos representantes.

Si precisa buenos representantes para su casa, anúncielo en esta Sección y recibirá ofertas de activos y solventes agentes comerciales de las regiones donde a Vd. le precisen.

Pol Registrator Comp. m. b. H., de Krefeld (Alemania), fabricantes del clasificador de cartas «Pol», solicitan representantes en todos los países.

Don José Muñoz Lozano, de Churra (Murcia), desea entablar relación comercial con una buena casa establecida en Casablanca (Marruecos francés), para la introducción en el mercado de los siguientes productos: limones, naranjas, pimentón y otros artículos.

La firma O-Villa & E. Garbai, de Alejandría (Egipto), 38 Boulev. Saad Zaghloul, dedicada a negocios de importación-exportación, desea entablar relaciones comerciales con importadores y exportadores españoles para realizar negocios de mutua conveniencia.

Don Ricardo Santiago (calle Rabadán), de Torredonjimeno (Jaén), agente comercial, acepta comisiones y representaciones de casas serias nacionales y extranjeras.

Fr. Krizík, Kabelovna aelektrotechnike zavody, akciová společnost, centrála: Praha, II. Hybernská, 34. Checoslovaquia. Tovarna: Praha a Podmokly.

La Manufactura General Artística «Hesperia» (P.º Florida, 19), Madrid, fábrica de artículos para propaganda, solicita buenos representantes en todas partes.

F. Médico. Pasta para afeitar marca «Pulcra». Diputación, número 55. — Barcelona.

La casa Roviralmer (apartado 325), Valencia, admite toda clase de representaciones nacionales y extranjeras para las provincias de Castellón y Valencia. Referencias inmejorables.

C. Enrique Hofmann, de Alhama de Murcia, exportador de frutos, desea nombrar representantes en todas las regiones.

## Registro de marcas de fábrica y de patentes industriales y de invención en la República del Perú, Sud-América

Eficiencia y rapidez en la tramitación.—Comisión módica  
Absoluta discreción.

Referencias: Banco Italiano, de Lima.

Dirigirse a Carlos Layseca

Girón Unión, 569 Casilla, 2552—Lima (Perú) S. A.



# Guía de Fabricantes y de Exportadores españoles

Para inscripciones en esta Sección, dirijase a la Administración de la Revista. El coste de la inscripción es de 50 ptas. al año

## ABANICOS

Enrique Pérez, Beato Gaspar ne Bodo, 13. — VALENCIA.  
Juan Quer Clapés, Salvador, 31. — VALENCIA.  
Salvador Andrés. — ALDAYA (Valencia).  
José Vilanova. — ALDAYA (Valencia).  
Manuel Díez. — SEDAVI (Valencia).  
Juan García. — Puente y Pellón, 29. — SEVILLA.  
Vda. de Salvador Andrés. — Aldaya (Valencia)  
Barber y Lorca.-Carniceros, 25.-Valencia.  
S. Borrell y Cía.-Amorós, 29, bajo.-Valencia.  
A Carbonell Rubio.-Sevilla, 8.-Valencia  
Suc. de J. Navarro Hnos.-Blanquerías, 49.-Valencia.  
E. Pérez Gimeno.-B. Gaspar Bono, 13.-Valencia

## ABONOS MINERALES

Agustín Sánchez, Calzada de Toro. — SALAMANCA.  
Eladio Hernández. — VITIGUDINO (Salamanca).

## ACEITES DE ALMENDRAS

Daniel y Emilio García. — JIJONA (Alicante).

## ACEITES ESENCIALES

Destilerías Adrián, S. A., Valencia, 304. — BARCELONA.

## ACEITES Y CEREALES

(compra-venta)

Antonio Parejo Capilla. — Grande, 12. — Guareña (Badajoz).  
Alejandro Hueso de la Fuente. — Apartado Correo 4. — Torredonjimeno (Jaén).  
Torredonjimeno (Jaén).  
Luis Ortega Montijano. — Rabadán, 33. — Gregorio Rodríguez Pelaez. — San Felipe, 17. — Carmona (Sevilla).  
Luciano Borrego. — Sasariche (Sevilla).

## ACEITES FINOS DE OLIVA

Carbonell y Cía., Hernando Colón, 34 y 36. — SEVILLA.  
Salvio Colls.—C. Mayr. PALA FRUGELL (Gerona).  
Cooperativa La Confianza. — Cuatro Casas. — PALA FRUGELL (Gerona).  
Cooperativa La Económica. — BOTINAS. — PALA FRUGELL (Gerona).  
Cooperativa La Reformadora. — Caballers. — PALA FRUGELL (Gerona).  
Santiago Marcó. — Torres Joanena. — PALA FRUGELL (Gerona).  
Viuda de Medir. — Amins. — PALA FRUGELL (Gerona).  
Pedro Meléndez. — CARINENA (Zaragoza).  
Marcos Vicente. — CARINENA (Zaragoza).  
Vda. de Bernardo Latorre. — CARINENA (Zaragoza).  
José Albiac Félez. — CASPE (Zaragoza).  
Gregorio Catalán. — CASPE (Zaragoza).  
José Fillola. — CASPE (Zaragoza).  
Vda. de Hernández. — Caspe (Zaragoza).  
José Herrera. — CASPE (Zaragoza).  
Martí y Gutiérrez. — ALCALA DE GUA DAI RA (Sevilla).  
E. Masgrau. — BARBASTRO (Huesca).  
Manuel Torres Orozco. — Sta. María de la Blanca, 28. — SEVILLA.  
Leopoldo Torres. — Daoiz, 15.—SEVILLA.

## ACEITES DE ORUJO

Industrial Aceitera, S. A.—Caspe (Zaragoza)

La Industrial Caspolina. — CASPE (Zaragoza).  
Francisco Bagué. — Democracia, 75.—ZARAGOZA.  
José Jiménez Torres. — Hernán Cortés. — ZARAGOZA.  
Luis Pérez Cistrué. — Plaza Aragón, 12.—ZARAGOZA.

## ACEITES DE RICINO

Miguel Sánchez Dalpy (Pza. Duque Victoria, 9). — SEVILLA.

## ACEITUNAS

Francisco Pérez García. — Jumilla (Murcia).  
Lissen Hermanos. — Dos Hermanas (Sevilla).

## ACHICORIA

Igarzábal Hermanos. — Zumárraga (Guipúzcoa).

## ACIDO TARTARICO

La Industrial Química de Zaragoza. — Corso, 54, 2.º — ZARAGOZA.

## ACORDEONES

M. y E. López Romá, Beato Nicolás Factor, 26. — VALENCIA.

## ADUANAS (Agencias de)

E. Algarra Capuz.-Muelle. 23.-Valencia.  
Arturo Almenar.-Muelle Tierra, 23.-Valencia.  
Vicente Badenas -Náquera, 3.-Valencia.  
Boira y Soriano, Ltda.-Libertad 12.-Valencia.  
J. Benavente Ferrando -Av. Marq. Campo.-Gandía. (Valencia)  
J. Beltrán Baidal -Frente Muelle -Grao de Gandía. (Valencia).  
J. Román Adrover.-Av. Puerto.-Grao de Gandía. (Castellón).  
J. Boera Ramón.-Blasco Ibáñez.-Grao de Castellón (Castellón).  
F. Roca Adell.-Grao.-Grao de Castellón. (Castellón).  
V. Monzonís Manrique -Avenida Alfonso XII, 20.-Villarreal. (Castellón).

## AGENTES COMERCIALES

A. Romero Rodríguez. — Alamos, 33 (Málaga).  
Agencia Comercial Cosmopolita. — General Carillo, 147. — Apartado Correos 783. — Habana (Cuba).  
Antonio Bresca Parody. — Victoria, 72. — Teléfono 1023 (Málaga).  
Antonio Martín González. — Tetuán (Marruecos).  
Alfonso Zambrano López. — Fuente Maestre (Badajoz).  
Emilio García Solis. — Apartado Correos 269. — Aponte, 10 (Sevilla).  
José Ortiz Martín. — Las Peñas, 19. — Alhama de Granada (Granada).  
Juan López Gómez. — Melilla (Marruecos).  
Juan Cardosa Hipólito. — Ubeda (Jaén).  
Julián Padilla. — Alvareda, 148. — Puerto de la Luz. — Las Palmas (Canarias).  
Manuel Sotomayor Sánchez de Alcázar. — Tetuán (Marruecos).  
Mateo Palmer Palmer. — Rey Sancho, 29. — Palma de Mallorca.  
Mañé y García, Lda. — Prim, 12. — Apartado, 89. — Melilla (Marruecos).  
P. Lozano. — 40 rue Vicens. — Dakas (Senegal Francés).  
S. A. Martínez Soto. — Marina, 4. — Melilla (Marruecos).  
Werner Grube, Suc. E. Nordmann. — Ortiz de Zúñiga, 10. — Sevilla.  
E. Bergadá.-Arrabal Santa Ana, 2.-Reus. (Tarragona).

A. Pellicer Barberá.-Llovera, 44.-Reus. (Tarragona).  
A. Huguet Casas.-Apodaca, 3.-Tarragona.  
Enrique López Llauredó-Plaza Olózaga, 10.-Tarragona.  
Juan Salvadó.-San Roque, 15.-Amposta. Tarragona.  
P. Agramunt Alba.-C. Amorós, 10.-Valencia.  
E. Albi Plá.-C. Amorós, 10.-Valencia.  
J. M.ª Almela Plá.-Alicante, 29.-Valencia.  
J. Báguena Sansano.-Jovellanos, 1.-Valencia.

## AGENTES FRUTEROS

Miguel Rodríguez Cervantes. — Avenida de Cuba, 3. — Santa Cruz de Tenerife (Canarias).

## AGENTES DE ADUANAS Y CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Antonio Partida Palma. — Apartado Correos 72. — Ceuta (Marruecos).  
Enrique Chenot. — Mendivil. — Irún Guipúzcoa Francisco Llopis. — Apartado Correos 9. — Larache (Marruecos).  
Hijo de Alfredo Rodríguez. — Alameda Alfonso XIII, 38. — Málaga.  
José Torres Aspe. — Apartado Correos 78. — Larache (Marruecos).  
Juan Revilla García. — Tomás de Ibarra, 28. Teléfono 26380. — Sevilla.  
Manuel Pérez Caballero. — González de la Vega, 5 pral. — Ceuta.  
Mesod Bendrao. — Tanger (Marruecos).  
Moñino v Martínez. — Larache (Marruecos).

## AGLOMERADORES DE CORCHO

Manufacturas de Corcho, S. A. — PALA FRUGELL (Gerona).  
Estrada y Carreró, S. A. — Carretera de Gerona, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
Benito Planellas. — Carretera de Gerona, 121. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
Roldós. — Carretera de Palamós, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
C. de P. Suber. — Zorrilla, 7, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
La Suberina, S. A. — Salmerón, 108, SAN LIU DE GUIXOLS (Gerona).  
Alfonso Viladevall. — Alba, 20, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
Arenas y Pla. — San Sebastián, SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).  
Industrial Química Cataluña.-Carretera de Caldas.-Llagostera. (Gerona).

## AGUARDIENTES

José Ballesteros Alonso. — Cónsul Zugasti, 3. — Tetuán (Marruecos).  
Juan Tomás Alfonso Hernández. — Rambla de Pulido, 10. — Santa Cruz de Tenerife (Canarias).  
Salvador Giménez Torres. — Alhucemas, 22. — Villa Sanjurjo (Marruecos).  
Constantino López.—BARRAX (Albacete).  
Hilario Ródenas.—LA GINETA (Albacete).  
Hijos de P. Vidal. — LA GINETA (Albacete).  
Teodoro Heras. — ALCARAZ (Albacete).  
Herederos de Orrico. — ALCARAZ (Albacete).  
Antonio López. — EL BALLESTERO (Albacete).  
Miguel Fernández Valiente. — BUENSUCESO, 2. — ALMANSA (Albacete).  
José Rodríguez, S. A. — RAMBLA, 51.—ALMANSA (Albacete).  
Celedonio Sanz Bordera. — PI Y MARGALL 51. — ALMANSA (Albacete).



*Viuda de Pedor Navarro.* — CAUDETE (Albacete).

*Enrique Monteagudo.* — CASAS IBAÑEZ (Albacete).

*Pedro Carrión.* — ALBOREA (Albacete).

*Carlos Cuesta.* — ALBOREA (Albacete).

*Juan Botella.* Plaza Juan Poveda 1. — ALICANTE.

*Juvenal Carratalá.* — GRAN VIA. BENALUA — ALICANTE.

*J. Miralles Cata,* Sol y Ortega, 2. — ALICANTE.

*Rafael Conca.* — SAN NICOLAS, 21, ALCOY (Alicante).

*Vicente Igual.* — SAN NICOLAS, 127. — ALCOY (Alicante).

*Francisco Verdú.* — SANTA MARTA, 44. — ALCOY (Alicante).

*José Jover.* — BAÑERAS (Alicante).

*Viuda de M. Conea.* — COCENTAINA (Alicante).

*Mariano Gerardo.* — COCENTAINA (Alicante).

*Salvador Urís.* — COCENTAINA (Alicante).

*José Domínguez.* — CALATAYUD (Zaragoza).

*Sucesor de Alvarez de Toledo.* — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

*Sucesor de Bernal y Pérez.* — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

*Isaías P. Blázquez.* — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

*Francisco Bonilla.* — CAZALLA DE LA SIERRA (SEVILLA).

*Rafael de Castillo.* — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

*Manuel Durán.* — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

**AJOS.** — Knoblanch. — Alis. — Garlics.

*Beltrán Pérez.* — TINAJO (Las Palmas).

*Juan Estany.* — C. Mata, BAÇOLAS (Gerona).

**ALABASTROS**

*Juan Bautista Bonet.* -Mislata. (Valencia)

**ALAMBRE**

*Arribas Hnos.* — Av. Madrid, 149. — ZARAGOZA.

*José García Díaz,* S. A. — Torre, 23. — ZARAGOZA.

**ALCAPARRAS**

*Homar y Cerdá,* S. A. — Cecilio Metelo, 13. — PALMA DE MALLORCA.

*Antonio Pastor* — Rosa, 11. — PALMA DE MALLORCA.

*J. Pons Bestard.* — Feliu, 21, 1.º — PALMA DE MALLORCA.

*A. Ramis Cerdá.* — M. de Fuensanta, 86. — PALMA DE MALLORCA.

*Nadal Sastre.* — Calle Industria. — PALMA DE MALLORCA.

*Ernesto S. Mith.* — Jaime II, 94. — PALMA DE MALLORCA.

*Bartolomé Juan.* — Calle Aragón. — PALMA DE MALLORCA.

*J. Triay Quetglas.* — Av. A. Mara, 12, 1.º — PALMA DE MALLORCA.

**ALCOHOLES**

*Francisco Marco-Montón.* — Calatayud (Zaragoza).

*Francisco Díaz y Cia.* — CARINENA (Zaragoza).

*Santiago Gracia.* — CARINENA (Zaragoza).

**ALCOHOL METILICO**

*Destilería de Madera,* S. A. — Pont d'Inca. — PALMA DE MALLORCA.

**ALFILERES**

*Gasca, Moroño y Rubis,* S. en C. — Plaza Aragón, 7. — ZARAGOZA.

**ALGAROBAS**

*Manuel Pastor.* — MUCHAMIEL (Alicante).

*Vicente Ramos.* — MUCHAMIEL (Alicante).

*José Pastor.* — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).

*José Lloerns.* — BENIARDA (Alicante).

*Salvador Ribes.* — BENIARDA (Alicante).

*José Santacreu.* — BENIARDA (Alicante).

*Miguel Femenna.* — CALPE (Alicante).

*Francisco Morató.* — Calpe. ALICANTE.

*Juan Pastor.* — CALPE (Alicante).

*José Confite.* — LOS CASTAÑOS-SORBAS (Almería).

*Francisco García.* — LOS CASTAÑOS-SORBAS (Almería).

*Juan Muñoz.* — LOS CASTAÑOS-SORBAS (Almería).

*José Caparrós.* — TURRE (Almería).

*Nicolás Caparrós.* — TURRE (Almería).

*José Flores.* — TURRE (Almería).

*Pedro Alcover,* Vallespín, 24. — AVILA. M. Encinar del Dedo. — TRAVESIA SAN NICOLAS, 3. — AVILA.

*J. San Román de Vega,* San Segundo, 1. — AVILA.

*Sobrina de Z. Sánchez,* Alcázar, 1. AVILA. Amalio García. — AREVALO (Avila).

*Julián González.* — Arevalo. AVILA.

*Viuda de S. Tejedor.* — AREVALO (Avila).

*Lorenzo Yagüe.* — AREVALO (Avila).

*Florencio Zurdo.* — AREVALO (Avila).

**ALPARGATAS**

*Ramón Callejas.* — HELLIN (Albacete).

*Francisco García.* — HELLIN (Albacete).

*Antonio Martín R.* — HELLIN (Albacete).

*Manuel Marín.* — HELLIN (Albacete).

*Rafael Marín A.* — HELLIN (Albacete).

*Juan Martínez.* — HELLIN (Albacete).

*Manuel Martínez.* — HELLIN (Albacete).

*Vda. de Bartolomé Oliva.* — HELLIN (Albacete).

*Vda. e hijos de Fco. Oliva.* — HELLIN (Albacete).

*Ramón Sáez.* — Hellín ALBACETE.

*Manuel Albarrach,* Pza. Balmas, 16. — ALICANTE.

*Luis Bernabeu,* Maisonave, 19. — ALICANTE.

*Antonio Madrid,* Sevilla 8. — ALICANTE.

*Antonio Pascual,* P. Alfonso XII, 9. — ALICANTE.

*Fco. Sánchez Serrano,* Pza. San Agustín. — ALICANTE.

*Alberto Sanjuán,* Sta. Marta, 9. — ALCOY (Alicante).

*Alejo Sampere,* A. Aracil, 15, bajos. — ALCOY (Alicante).

*Ambrosio Mateu.* — BAÑERES (Alicante).

*Salvador Mataix.* — BAÑERES (Alicante).

*Alfonso Ribera.* — BAÑERES (Alicante).

*Gonzalo Ribera.* — BAÑERES (Alicante).

*Fausto Sirena.* — BAÑERES (Alicante).

*Félix Farró Rabert.* -Platería, 3. -Gerona.

*L. Sartener Serra.* -Término, 5. -Bañolas. (Gerona).

*Esteban Rocafort Vila.* -San Pedro, 34. Blanes. (Gerona).

*José Uset Valls.* -Riera, 69. -Blanes. (Gerona).

*Pujol y Castells.* -Hospital, 22. -Torroella de Montgrí. (Gerona).

*José Besós* -Caballeros, 40. -Lérida.

*Matías Badías* -Carmen, 31. -Tárrega (Lérida).

*Vda. de Juan Badías.* -Carmen, 18. -Tárrega. (Lérida).

**ALFOMBRAS**

*Baldó y Cia.* Algezaes. — ALCOY (Alicante).

*Doménech Hnos.,* Santa Rita, 13. — ALCOY (Alicante).

*Manuel Alfonso.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Vicente Alfonso.* — CREVILLENTE (Alicante).

*José Aznar Quesada,* Nueva, 55. — CREVILLENTE (Alicante).

*Sobrinos de J. Aznar.* — CREVILLENTE (Alicante).

*José Fuentes.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Francisco Fuentes.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Pascual Gasc.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Francisco Gómez.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Hijos de Luis Lledó.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Viuda de Evaristo Lledó.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Viuda de José Lledó.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Viuda de José Martínez Penalva.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Viuda de Manuel Martínez.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Augusto Mas.* — CREVILLENTE (Alicante).

*Tapices Vidal,* S. A., Ronda Poniente, 165. — PALMA DE MALLORCA.

*Hijo de Antonio Juan Marroig,* Hostales, 19. — PALMA DE MALLORCA.

*Vidal,* S. A. — ALCUDIA (Baleares).

**ALMIDON**

*José Palmer.* — Plaza Mercado, 3. — PALMA DE MALLORCA.

**ALUBIAS**

*José San Román.* — AVILA.

*Agustín de Vega,* Estación AVILA.

*Luis Blázquez.* — RIOFRIO (Avila).

*Casiano Collado.* — RIOFRIO (Avila).

*Julián González.* — RIOFRIO (Avila).

*Julián Hernández.* — RIOFRIO (Avila).

*Tiburcio Monte.* — RIOFRIO (Avila).

*Hijo de T. Hidalgo.* — VELAYOS (Avila).

*Antonio S. Ferrero.* — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).

*Aniano García.* — ARENAS DE SAN PEDRO (AVILA).

*Félix Arroyo.* — EL ARENAL (Avila).

*Julián Palomo.* — EL ARENAL (Avila).

*Francisco Carmeño.* — AREVALO (Avila).

*Jui.n González.* — AREVALO (Avila).

*Leandro Maroto.* — AREVALO (Avila).

*Vda. de Tejedor.* — AREVALO (Avila).

*Floro Cabrera.* — BARCO DE AVILA (Avila).

*Segundo Jiménez.* — BARCO DE AVILA (Avila).

*Pelegrín Pérez.* — BARCO DE AVILA (Avila).

*Críspulo Prieto.* — BARCO DE AVILA (Avila).

*Jesús Tabera.* — BARCO DE AVILA (Avila).

**ALUMBRADO DE ELECTRICIDAD**

*Electrodo,* S. A. — Alcalá, 47. — MADRID

**ANIS**

*José Segura.* — NOVELDA (Alicante).

*Fermín Menchero.* — BOLAÑOS (Ciudad Real).

**ANISADOS**

*V. Rosch Morisch.* -Progreso, 4. -Figueras. (Gerona).

*J. Magriñá Martí.* -Arr. Castillo. -Valls. (Tarragona).

**ARADOS**

*Hijos de S. de Aranzábal.* — Vitoria.

**ARBORICULTURA Y FLORICULTURA**

*José Vidal,* Sucesores de Aldruseu y Vidal. — Cortes, 394, BARCELONA.

*Mairano Cambra.* — Apartado, 179. — ZARAGOZA.

*Pantaleón e Ignacio Montserrat de Pano.* — Pza. San Miguel, 14, dupdo. — ZARAGOZA.

*Alejandro Palomar.* — Granja San Juan Espoz y Mina, 18. — ZARAGOZA.

*Domingo Orero.* — SEGORBE (Castellón).

*José Raga Pinilla.* — Savillán. — ZARAGOZA.

*Lorenzo Saura.* -Rambla Fernando, 61. -Lérida.

**ARCAS PARA CAUDALES**

*José Bellido.* — Manue a Soncho, 26. — ZARAGOZA.

*Julián Frou.* — San Pablo, 163. — ZARAGOZA.

*Miguel Sorribes.* — Delicias, 71. — ZARAGOZA.



**ARMAS BLACAS**

José Alonso. — Pilar, 18. — ZARAGOZA.  
Nicolás Barasa. — Antonio Pérez, 15. — ZARAGOZA.  
Saturnino Fernández E. Ébenez, 16. — ZARAGOZA.  
Ciriaco Gracia. — Ronda, 24. — ZARAGOZA.

**ARMONIUMS**

Piazza Hnos. — Feria, 170. — Sevilla.

**ARTICULOS DE VIAJE Y PIEL**

F. Romero Climent. — Garrigues, 27. — Valencia.

**ASFALTO**

Cia. Peninsular de Asfaltos, S. A. — Martín Villa, 7. — SEVILLA.  
José Pulido Rodríguez. — Crédito, 2. — SEVILLA.  
Riegos Asfálticos, S. A. — San Isidro, 24. — SEVILLA.

**AVELLANAS**

Mariné. — VILAPLANA (Tarragona).  
Jaime Mestre. — VILAPLANA (Tarragona).  
José Pamies. — VILAPLANA (Tarragona).  
José Hortet. — Médicos. — Valls. — TARRAGONA.  
José Balcells Galofré, Arr. Farigola. El Prado. — VALLS (Tarragona).

**ARROCES**

Francisco Rambla Viñes. — Ronda Magdalena, 43 y 45. — Castellón de la Plana.  
Hijo de Salvador Belloch. — Bellodrigo. — Benetuser (Valencia).  
José Benito Carrascosa. — Pi y Margall letra H. Teléfono 19. — Játiva (Valencia).

**AZAFRAN**

Hijos de V. Bernalte, San Antonio, 21. — ALBACETE.  
M. Felipe Sánchez, Plaza Mayor, 2. — ALBACETE.  
Antonio Gómez Pérez, San Antonio, 23. — ALBACETE.  
Pedro Martínez Gutiérrez, San Antonio, 41. — ALBACETE.  
Joayúin Nicolau, Rosario, 14. — ALBACETE.  
Suc. de J. Palomares, Rosario, 7. — ALBACETE.  
Alfonso Rubio, Rosario, 16. — ALBACETE.  
Pascual Sotos Gómez, San Antonio, 19. — ALBACETE.  
Teófilo Tercero, C. San Sebastián. — ALBACETE.  
Rosa Mellan. — BALAZOTE (Albacete).  
Agustín Hervás García, Gral. Lasso, 11. — CUENCA.  
Manuel Simón. — BALAZOTE (Albacete).  
José Hervás, Gral. Lasso, 11. — CUENCA.  
Pablo Martínez Villagarcía, Alfonso XIII, 37. — CUENCA.  
Sabas Roberto Santacruz, Quince de Julio, 8. — CUENCA.  
Pedro Cordente. — CULEBRAS (Cuenca).  
Ricardo Lain. — CULEBRAS (Cuenca).  
Nemesio Martínez. — CULEBRAS (Cuenca).  
Dalfó y Pagés, Villalonga, 11. — FIGUERAS (Gerona).

**AZUCAR EMPAQUETADO**

Rodrigo Rebollo Jiménez. — Feria, 124. — SEVILLA.

**AZULEJOS**

Salvador Ballester Osuna. — Colón, 25. — Onda (Castellón).

**BIZCOCHOS**

Gregorio Díez. — CALATAYUD (Zaragoza).  
Manuel Franco. — CALATAYUD (Zaragoza).  
José Mincheto. — CALATAYUD (Zaragoza).

**BLONDAS Y ENCAJES**

William Nell, Caserío de Génova. — PALMA DE MALLORCA (Balears).  
Hijos de Gabriel Ferrán, Mercado, núm. 22. — TERUEL.

**BOLAS DE BILLAR**

Manuel Vicente Amarillo. — Pza. Jesús Pasión, 23. — SEVILLA.

**BOLSAS DE PAPEL**

José Camps, Ronda Fernando Puig, 7. — GERONA.  
Patricio Perea del Corral. — Subida Santo Domingo, 3 y 5, GERONA.  
Salvador Planas, Acequia. — GERONA.  
M. Camps Dalfó. — Junquera, 27, FIGUERAS (Gerona).  
Emilio García Pou. — Villalonga, 32. — FIGUERAS (Gerona).  
La Industrial Bolsera, S. A. — Company, 36, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
José Panagumá, P. de Blay. — OLOT (Gerona).  
Antonio Cervera, Boteros, 4 y 6. — SEVILLA.  
Angel Fernández. — Manuel Cortina, 4. — SEVILLA.  
Francisco Pérez Lamas. — Torres, 3. — SEVILLA.

**BOMBAS**

Antonio Pacreco. — Pza. Puerta Real, 6. — SEVILLA.

**BOMBONES**

Miguel Cayango Mellado. — Albareda, 58. — SEVILLA.  
Rafael Giménez. — Luis Montoto. — SEVILLA.  
José Uribe Molina. — Sagasta, 4. — SEVILLA.

**BORDADOS**

Prado Mesa. — Jesús del Gran Poder, 73. — SEVILLA.  
Montes Hnas. — Lanza, 12. — SEVILLA.  
Manuel Navarro Amohedo. — Miguel Moval. — SEVILLA.  
José Quero. — Pérez Galdós, 7. — SEVILLA.  
Rodríguez y Agustí. — San Luis, 109. — SEVILLA.  
Enrique Salas de Fernández. — Valle, 10. — SEVILLA.  
Vadillo y Foronda. — Pza. Arfijelles, 26. — SEVILLA.

**BORDADOS Y PUNTILLAS**

Andrés R. Méndez. — SANTA CRUZ DE LA PALMA.  
Embroidery White. — SANTA CRUZ DE LA PALMA.  
Guadalupe Taño. — PASO (Santa Cruz de Tenerife).

**BOTONES DE COROZO**

Portabella Hermanos. — Progreso, 4. — GERONA.  
Juan Viñas Robert. — Porvenir, 12. — GERONA.

**CAFES**

Cafés Tostados "Olypia". — Félix Pizcueta, 24. — Valencia.  
na del Campo (Valladolid).  
José Junquera Devesa. — Apartado 8. — Medipetro Lacal Rodríguez. — Mohamed Torres. — Tetuán (Marruecos).

**CALZADOS**

José M.<sup>a</sup> Pérez Xifra. — Barrio Pedret. — Gerona.  
Hija de J. J. Colomer. — Av. República, 14. — Figueras. (Gerona).  
José Berdié Roca - Mayor, 15. — Lérida.  
Florencio Devant Biosca. — P.<sup>o</sup> Pi y Margall. — Cervera. (Lérida).

**CALZADOS DE TODAS CLASES**

Diego Hernández. — ELCHE (Alicante).

Francisco Ortega. — ELCHE (Alicante).  
Antonio Peral Díez. — ELCHE (Alicante).  
Salvador Paretas. — SITGES (Barcelona).  
Hijos de Venancio Riera, Lauria, 3. — VALENCIA.  
José Vicent, Guillem de Castro, 118. — VALENCIA.  
Rafael Gavidia. — AYORA (Valencia).  
Joaquín Hermoso. — Feria, 62. — SEVILLA.  
Cayetano Jiménez. — Muñoz Torres, 1. — SEVILLA.  
Alejo Martínez. — Santa Clara, 42. — SEVILLA.

**CAMAS DE CAMPAÑA**

Manuel Berlanda. — Pza. Menjibar, 8. — SEVILLA.  
David Domínguez. — Córdoba, 14. — SEVILLA.  
Aurelio Saenz. — Feria, 3. — SEVILLA.

**CAMAS Y SOMMIERS**

Andrés y Fuster. — S. Vicente, 248. — VALENCIA.  
Vicente Genovés Cubells. — José M.<sup>a</sup> Orense, 9. — VALENCIA.

**CAMPANAS (Fundición)**

Hijos de Esteban Barberi. — C. Fontanella, OLOT (Gerona).  
Enrique Costa. — ALBAIDA (Valencia).  
Manuel R. Santos. — ALBAIDA (Valencia).

**CAÑONES GRANIFUGOS**

Enrique Pons. — CARIÑENA (Zaragoza).

**CARAMELOS**

Joaquín Rico. — CALATAYUD (Zaragoza).  
Rosario Díaz. — Divina Pastora, 8. — SEVILLA.  
Miguel Cayango. — Albareda, 58. — SEVILLA.  
Manuel Marín. — Mallol, 2, ac. — SEVILLA.

**CARNE DE MEMBRILLO**

Dolores Delgado. — Plaza San Lorenzo, 1. — SEVILLA.  
Antonio Hernández. — Campana, 1. — SEVILLA.  
Francisco Olivares. — Pajes del Carro, 96. — SEVILLA.

**CASTAÑAS**

Antonio Moreno. — BAYARCAL (Almería).  
Emilio Moreno. — BAYARCAL (Almería).  
Emilio Navarro. — BAYARCAL (Almería).  
Pedro Alcázar. — PATERNA DEL RIO (Almería).  
Emilio Campos. — PATERNA DEL RIO (Almería).  
Mariano Campos. — PATERNA DEL RIO (Almería).  
Aniano García. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
Juan Reina. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
Lucas Suárez. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
Miguel Familiar. — EL ARENAL (Avila).  
Julián Palomo. — EL ARENAL (Avila).  
Alberto Trampal. — EL ARENAL (Avila).  
Eugenio Vinuesa. — EL ARENAL (Avila).  
Juan Bonet. — Prado, SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).  
Salvador Coirete. — Clavé. — SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).  
Serra y Daniel. — Clavé. — SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).  
Lorenzo Simón, hijo. — Plaza. — SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).

**CASTAÑUELAS**

José García Torralba, calle Vidrieros — MURCIA.  
Mariano Paez, calle Platería. — MURCIA.  
Barrera, Faustino Alvarez, 49. — SEVILLA.  
Alfredo Mompó. — ALACUAS (Valencia).



## CEBOLLAS

- Juan Bla. Escrivá. — VERGEL (Alicante).  
 Joaquín Rumbau, Vergel. — ALICANTE.  
 Pedro Esteban e Hijos. — VILLENA (Alicante).  
 Francisco Pérez. — VILLENA (Alicante).  
 Juan Fernández. — ABLA (Almería).  
 Francisco Herrerías. — ABLA (Almería).  
 José Moya. — ABLA (Almería).  
 Antonio Alfonso. — ALGUAZAS (Murcia).  
 Antonio Dólera. — ALGUAZAS (Murcia).  
 Vda. de Francisco García. — LORQUI (Murcia).  
 Juan B. Bernal. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).  
 Antonio Corvalán. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).  
 Miguel Ambrosio. — ALBUIXECH (Valencia).  
 Ramón García. — ALBUIXECH (Valencia).  
 Ramón Peris. — ALBUIXECH (Valencia).  
 Bautista maragoza. — ALBUIXECH (Valencia).  
 Rafael Ortolano. — MISLATA (Valencia).  
 Isidro Blasco. — MONTROY (Valencia).  
 Vicente Furió. — REAL DE MONTROY (Valencia).  
 Hijos de Garrigós. — REAL DE MONTROY (Valencia).  
 Vicente González. — REAL DE MONTROY (Valencia).  
 Castor Pérez. — REAL DE MONTROY (Valencia).  
 Pedro Salvador. — REAL DE MONTROY (Valencia).  
 Amador Vicent. — REAL DE MONTROY (Valencia).

## CEMENTOS

- Cía General de Asfaltos y Portland. — Paseo de Gracia, 45, BARCELONA.  
 Pedro Omedes. — Carretera de Barcelona (Gerona).  
 José M. Pérez. — Industria, GERONA.  
 Federico Roquet. — Vista Alegre, GERONA.  
 Carlos Cusi de Miquelet. — Villalonga, 40 al 36, FIGUERAS (Gerona).  
 José Pagés. — San Lorenzo, 19, FIGUERAS (Gerona).  
 Luis Pagés. — San Lorenzo, 19, FIGUERAS (Gerona).  
 Pous y Tusquets. — Nueva, 2, OLOT (Gerona).  
 Suribas y Vilanova. — Mayor Villa Vieja, 8, OLOT (Gerona).  
 Carlos Cussi de Miquelet-Vilallonga, 40 al 46-Figueras. (Gerona).  
 Cementos Omedes, Sdad. Ltd.-Carretera Barcelona, 12.-Gerona.  
 José M<sup>a</sup> Pérez Xifra.-Industria, 7.-Gerona.  
 Federico M. Roquet.-Vista Alegre.-Gerona.  
 Vda. de Vicente Laque.-Plaza Sta. María, 4.-Bañolas. (Gerona).  
 Illa y Cía.-Carret. Rilas.-Campdevanol. (Gerona).  
 Luis Pagés Bufill.-S. Lázaro, 12.-Figueras. (Gerona).  
 Cementos y Cales Superland.-Molins, 3. Pont de Molins. (Gerona).  
 Cementos Omedes.-Can Gerona.-Puente Mayor. (Gerona).  
 Pedro Homedes.-Barcelona, 12.-Puente Mayor. (Gerona).  
 Miguel Pérez.-Carret. de Francia.-Puente Mayor. (Gerona).

## CERA

- V. Gil Mascarell. — ALBAIDA (Valencia).  
 Manuel Cerdá Teruel. — Ayora (Valencia).

## CERAMICA

- J. Tharrats. — Progreso, 25, GERONA.  
 Cerámica Ampurdanés, S. S. — Gerona, 18, LA BISBAL (Gerona).  
 Leoncio Corominas, S. en C. — C. Gerona, LA BISBAL (Gerona).  
 Ramón Martí, S. en C. — Gerona, 2, LA BISBAL (Gerona).  
 Sirvent y Cía. — Industria, 2, LA BISBAL (Gerona).

Terracotta Fuster, S. A. — LA BISBAL (Gerona).

La Carmelitana. — Francisco Sangrá, OLOT (Gerona).

Julio Barrau Grande. — Sierpes, 11. — SEVILLA.

La Cerámica de San Juan. — SAN JUAN AZNALFARACHE. — SEVILLA.

Dominguez, S. L. — Castilla, 175. — SAN JUAN AZNALFARACHE (Sevilla).

Gabriel Fernández Mensaque. — Rodrigo Triana, 4. — SEVILLA.

Manuel García Montalbán. — Alfarería, 11 y 13. — SEVILLA.

## CEREALES

Joaquín Herráiz. — ABIA DE LA OBISPALIA (Cuenca).

Fortunato Sevilla. — ABIA DE LA OBISPALIA (Cuenca).

Gascuña y Portilla. — ARCAS (Cuenca).

Clementino Escribano. — BELMONTEJO (Cuenca).

Félix Moya. — BELMONTEJO (Cuenca).

Celestino Valera. — BELMONTEJO (Cuenca).

Pedro Bodoque. — CHICHARON DE CUENCA (Cuenca).

Alejandro López. — CHICHARON DE LA CUENCA (Cuenca).

Magdalena García. — FRESNEDA DE ALTAREJOS (Cuenca).

Pedro Redondo. — FRESNEDA DE ALTAREJOS (Cuenca).

Emilio Arcos. — LAS MAJADAS (Cuenca).

Valentín Arias. — LAS MAJADAS (Cuenca).

Lope Mista. — LAS MAJADAS (Cuenca).

Daniel Requena. — LAS MAJADAS (Cuenca).

Braulio Cotillas. — MOHORTE (Cuenca).

Mercenario Cotillas. — MOHORTE (Cuenca).

Manuel Díaz. — MOHORTE (Cuenca).

Pedro Gascuña. — MOHORTE (Cuenca).

Emiliano Mayo. — MOHORTE (Cuenca).

Luciano Mayo. — MOHORTE (Cuenca).

Francisco Sáiz. — MOHORTE (Cuenca).

José Bertrán. — Torres Joanama, PALA-FRUGELL (Gerona).

Dalman y Gribal. — Torres Joanama, PALA-FRUGELL (Gerona).

Luis Palahí. — Plaza Monasterio, SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

## CHACINA

Celestino Arbolache. — Enladrillado, 26. — SEVILLA.

Joaquín Castro. — Pl. Zurbarán, 7. — Sevilla.

Antonio Doblado. — SEVILLA.

Vernancio García Jiménez. — Moratín, 17. — SEVILLA.

Hernández y Sosa. — Pza. Encarnación, 5. SEVILLA.

Fidel Lamadrid. — Plaza Argüelles, 9. — SEVILLA.

Agustín Aponte Huertas. — Montánchez (Cáceres).

Francisco Jodar Pelegrín. — Escalante, 1. — Loraca (Murcia).

Isidoro Hernández Maya. — Calle del Medio, 27. — Bodonal de la Sierra (Badajoz).

Plácido Cárdeno Navarro. — Fuentes de León (Badajoz).

## CLAVOS

Domingo Olgado Seva. — Prim, 7. — BADAJOZ.

## COLMENAS

Francisco Timoneda. — PEDRALAVES (Avila).

## COMISIONISTAS

Antonio Iglesias Mosquera. — Avenida Buenos Aires, 50. — ORENSE.

## CONSERVAS

Cayetano Baroja Alvarez.-Camino Corbins.-Lérida.

## CONSERVAS ALIMENTICIAS

Alfredo Chareza y Cía. — ROJALES (Alicante).

Federico García, Carr. Bigostro. — OPIHUELA (Alicante).

Jaime Linares. — VILLAJOSYOSA (Alicante).

Lloret Linares. — VILLAJOSYOSA (Alicante).

Andrés días, Carret. Málaga, 7. — ALMERIA.

Fernando García Espín, Arápiles, 20. — ALMERIA.

Pedro Rodríguez. — ALBOX (Almería).

Simeón Rodríguez. — ALBOX (Almería).

José Capó. — LLOSETA (Inca-Baleares).

Miguel Fiol. — LLOSETA (Inca-Baleares).

Francisco Piña. — MURO (Inca-Baleares).

Jaime Piña. — MANACOR (Baleares).

José Piña. — MANACOR (Baleares).

Ricardo Berthold, Londres, 191. — BARCELONA.

Salvador Garriga, Sicilia, 134. — BARCELONA.

A. Pedrerol, Ancha, 3. — BARCELONA.

Vda. de Z. Marnet, Av. Alfonso XIII, 520, Emilio Martignole, P. de Gracia, 43. — BARCELONA.

Noyet, S. A., Marina, 1. — BARCELONA.

Productos Selectos del Cerdo, S. A. — Sepúlveda, 187, int. — BARCELONA.

Unión Agrícola Conservera, S. A., Guardia, 12. — BARCELONA.

Vidal y Ribas, Argenter, 12. — BARCELONA.

Juan Noguera. — SAN LLORENS DE BAGA (Barcelona).

Arturo Pedrerol. — MOLINS DE REY (Barcelona).

Hijo de Pedro Abel, Cam. de Gurb. — VICH (Barcelona).

L. Marnet, Montserat, 1. — VICH (Barcelona).

Fco. Riera Ordeix, Pla de Balenyá, 7. — VICH (Barcelona).

Robert y Cía., Afueras San Juan. — VICH (Barcelona).

Vda. de S. Sendra, R. Moncada, 11. — VICH. BARCELONA.

Pablo Burguet. — Mollet, 2, BLANES (Gerona).

Manufactura Sta. Agna. — Martínez Anido, 2, BLANES (Gerona).

CONSERVAS VEGETALES

Amalio Ponce. — MAHORRA (Albacete).

Gaspar Liente. — VILLAMALEA (Albacete).

Balbino García. — HELLIN (Albacete).

La Flor de la Mancha, (Julio Alarcón). — LA RODA (Albacete).

Vicente Payá. — ALCOY (Alicante).

Cooperative Wholesch Society Ltd. — DENIA (Alicante).

Cosmelli, S. A., Canalejas, s/n. — DENIA (Alicante).

Jesús Cirac. — CASPE (Zaragoza).

J. Ramón de Castro. — Gral. Castaños, 7. — SEVILLA.

## COÑACS

José M.<sup>a</sup> Bernal, Pza. S. Juan, 2. — JEREZ DE LA FRONTERA.

Bodegas y Destilería Jerezana, Canto, 7. — JEREZ DE LA FRONTERA.

Francisco de Cala, C. Muro. — JEREZ DE LA FRONTERA.

José Carmona y López, Avila, 16. — JEREZ DE LA FRONTERA.

Coronado Gómez. — QUINTANA DE LA SERENA (Badajoz).

Juan Guillermo Burdón, Sta. Lucía. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

José de la Cuesta, Sta. Lucía, 7 y 9. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

F. Javier Giménez. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

Vda. de E. Gratn López, S. Bartolomé, 59. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

Hijos de Giménez Varela, Larga, 1. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

Osborne y Cía., Fernán Caballero 3. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

Vda. de M. Sánchez Cosío, Moreno de Mora, 9. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

Fernando A. de Terry, C. Valdés. — PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz).

Florido y Cía.—SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz).



Sucesor de E. Moreno. — SANLUCAR DE BARRAMEDA (Cádiz).  
Hijos de C. Oleolaruci. — Sanlúcar de Barrameda. CADIZ.

**CORCHOS**

Hdro. de Urbano Navascués. — BADAJOZ Vacas Hnos. — BADAJOZ.  
Detrio Zancho, M. Valdés, 35. — BADAJOZ.  
Francisco González. — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).  
Julían González. — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).  
Pedro González. — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).  
Fernando Herero. — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).  
Antonio Sáenz. — PUEBLA DE OBANDO (Badajoz).  
Diego Chapaza. — HORNACHOS (Badajoz).  
Josefa Gómez. — HORNACHOS (Badajoz).  
Antonio Sánchez. — HORNACHOS (Badajoz).  
Rafael Ramírez. — HORNACHOS (Badajoz).  
Pedro Rico. — HORNACHOS (Badajoz).  
José Espinola. — HORNACHOS (Badajoz).  
Pedro Espinola. — HORNACHOS (Badajoz).

**CORCHOS EN PLANCHA**

Demetrio Sancho. — M. Valdés, 35. — BADAJOZ.

**CRISTAL**

Cristalería Española. — VIRJA-ARIJA (Burgos).  
Basurto-Miyar González, S. A. — LEON.  
Artigas y Cía., Granada, 9, mod. — MADRID.  
Vda. de Carrasco, Hortaleza, 1 y 2. — MADRID.  
Unión Vidriera de España, S. A. Bartieri, 1. — MADRID.  
La Vidriera Ibérica, S. A., Sombrería, 11. — MADRID.  
Vidrierías Llorín, S. A., Plaza Angel, 13 y 14. — MADRID.  
Hijos de J. Giralt Laporta, Av. Conde Peñalver, 20. — MADRID.  
A. Medina Esperón, Gral. Portier, 21. — MADRID.  
Juan Cilella, S. en C., Ventura de la Vega, 16 y 18. — MADRID.  
Diego Benjumea, S. en C. — Avenida Miraflores, 26. — SEVILLA.  
Manuel Montero. — San Jorge, 31. — SEVILLA.  
Basilio Paraiso. — Calle Méjico. — SEVILLA.

**CUERDAS DE ALBACA**

Pablo García. — CALATAYUD (Zaragoza).

**CUERDAS DE CAÑAMO**

José Quesada. — CALATAYUD (Zaragoza).

**CURTICION DE PIELES y SUELA**

Federico Esteban, Aldane, 7. — VITORIA.  
Vda. de J. Iriarte, Tenerías, 4. — VITORIA.  
V. Pérez de Heredia, Ciudadela, 8. — VITORIA.  
Pedro Romero. — EL BONILLO (Albacete).  
Benito Díaz. — NANCLARES DE LA OCA (Alava).  
Díaz Hnos. — STA. CRUZ DE CAMPEZO (Alava).  
Hija de M. Martínez, Granada, 115. — ALMERIA.  
Manuel Martínez, José Jesús García. — ALMERIA.  
Fco. Rodríguez Román, Granada, 128. — ALMERIA.  
Francisco Caretero. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Quintín Pilo. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Tomás Revelo. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).

Fco. Rollano. — SAN VICENTE DE ALCANTARA (Badajoz).  
Rafael Gómez. — QUINTANA DE LA SERENA (Badajoz).  
V. Diego Martín. — QUINTANA DE LA SERENA (Badajoz).

**CHOCOLATE**

Miguel Bataller. — Plaza Molino, 3. — GERONA.  
Luis Ballet. — Progreso. — GERONA.  
Guartmoner Hermanos. — Mercaders, 4. — GERONA.  
José M. Pérez. — Abeuradors. — GERONA.  
Viuda de Sarquella. — Progreso. — GERONA.  
Torres. — Progreso, 18. — GERONA.  
José Costa. — Término y Alvarez. — BAÑOLAS (Gerona).  
Chocolates Amatller. — Término y Alvarez. BAÑOLAS (Gerona).  
Miguel Mas. — Mayor. — BAÑOLAS (Gerona).  
Jaime Masó. — Angel Guimerá. — BAÑOLAS (Gerona).  
Hijos de Luis Comet. — Perelada, 22. — FIGUERAS (Gerona).  
Pedro Sabater. — C. Gerona. — FIGUERAS (Gerona).  
Hijos de Viuda de D. Subirá. — Junquera, 11. — FIGUERAS (Gerona).  
Juan Sabater. — May, 32. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
Antonio Carreras. — Baja Tura, 14. — OLOT (Gerona).  
José Costa. — San Ignacio, 2. — OLOT (Gerona).  
José Doménech. — Plaza Alfonso XII, 5. — OLOT (Gerona).  
Juan Masó. — Mayor, 13. — OLOT (Gerona).  
José Doménech. — Arabal. — BLANES (Gerona).

**DISCOS DE CORCHO**

Roberto Mercader. — P. Marimón. — LA BISBAL (Gerona).  
Martín Risbe. — C. Palamós. — PALA-FRUGELL (Gerona).  
Unión Industrial Corchera. — C. Nueva. PALA-FRUGELL (Gerona).  
Emeón J. Genover. — C. Nueva. — PALA-FRUGELL (Gerona).  
Esteva y Meser, S. A. — PALA-FRUGELL (Gerona).  
José Gallart Girbal. — Calella, 1. — PALA-FRUGELL (Gerona).  
La Industrial Tapón Corona. — Casas Novas. — PALA-FRUGELL (Gerona).  
Manufacturas de Corcho, S. A. — PALA-FRUGELL (Gerona).  
Carbó, Marull, Díaz y Cía. — Palamós. GERONA.  
Discos de Corcho, S. A. — Palamós. GERONA.  
Manufacturas de Corcho, Armtroug, S. A. — PALAMOS (Gerona).  
Miguel Falet. — Palamós. GERONA.  
Enrique Recasens. — PALAMOS (Gerona).  
Tauler Palet y Hermanos. — PALAMOS (Gerona).  
R. Tauler y Cía. — PALAMOS (Gerona).  
Freiner e hijos, S. A. — Mascanada. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
José Mont. — S. Martirian, 5. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
Juan Sanjaume. — Campmany, 29. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

**DOMINOS Y OTROS ARTICULOS PARA JUEGOS**

Manuel Lorca. — Angel Guimerá, 31 (arracpinos). — VALENCIA

**DULCE DE MEMBRILLO**

Antonio Jurado Gálvez. — Puente Génil (Córdoba).

**EMBUTIDOS**

Angel Domaica. — Correría, 26. — VITORIA.  
Andrés Palencia. — P. Ariaga, 20. — VITORIA.  
Micaela Besaguren. — ALEGRIA (Alava).  
Segunda Ibáñez. — ALEGRIA (Alava).  
Pedro Zulueta. — AMURRIO (Alava).

Compañón y Alegría. — BERNEDO (Alava).  
Juliana Cestaje. — LABASTIDA (Alava).  
Simón Rubio. — LABASTIDA (Alava).  
Quintín Fernández. — LEZA (Alava).  
González Hnos. — PEÑACERRADA (Alava).  
Manuel López, Pza. Mateo Villora. — ALBACETE.  
Juan Martínez Gallego, Alabarderos, 5. — ALBACETE.  
Vicente Parra. — Plaza Mayor, 6. — ALBACETE.  
Vda. de Diego López. — Doña Violante, 8. — ALMANSA (Albacete).  
José Abad. — CAUDETE (Albacete).  
Ignacio Martínez. — VILLARROBLEDO (Albacete).  
Pedro Boadas y Cía. — Pte. Mayor. — GERONA.  
Felipe Fina. — Mercaders, 20. — GERONA.  
Felipe Fina. — ,  
López Bach y Cía. — Mercaders, 20. — GERONA.  
José Pardás. — Mercaders. — GERONA.  
Juan Serra. — Carretera Barcelon, 11. — GERONA.  
J. Soler. — Plaza Pescaderías. — GERONA.  
Juan Brugué. — AMER (Gerona).  
Jacinta Bosch. — C. Portea. — FIGUERAS (Gerona).  
Baudilio Poch. — Juan Matas. — FIGUERAS (Gerona).  
Pedro Bosch. — Perelada, 8. — FIGUERAS (Gerona).  
José Brunet. — Gerona. — FIGUERAS. — (Gerona).  
Martín Corominas. — Plaza Constitución. — FIGUERAS (Gerona).  
Martín Cruset. — FIGUERAS (Gerona).  
Alberto Koepker. — Eras de la Vila, 29. — FIGUERAS (Gerona).  
Dolores Sabá. — Plaza Constitución. — FIGUERAS (Gerona).  
Salvador Mallol. — PALAMOS (Gerona).  
Luis Buch. — Padre Roca. — OLOT. — (Gerona).  
Pedro Coderch. — S. Ignacio, 476. — OLOT (Gerona).  
José Cnote. — Lacoste, Puerto Blay, 13. — OLOT (Gerona).  
Tomás Urgel. — CALATAYUD (Zaragoza).  
B. Descals Aubert. — Vilanova, 5. — OLOT (Gerona).  
Miguel Puigvert. — Carretera Gerona, 20. — OLOT (Gerona).  
Ramón Serratosa. — San Pedro Mártir, 19. — OLOT (Gerona).  
Mateo Vidal. — San Cristóbal, 27. — OLOT (Gerona).  
José Baro Trave. — Rambla Fernando, 45. Lérida.

**ENVASES DE HOJA DE LATA**

Hijo de M. González Montes. — Pza. de Carmen Benítez, 3. — SEVILLA.

**ENCERADOS**

Teosio Iglesias. — CARMONA (Sevilla).

**ESCABECHES**

Rafael Callol. — Nueva San Ramón, 3. SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
José Maimí. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).  
J. Vilá Carbó. — San Isidro, 22. — SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona).

**ESCUPTURA RELIGIOSA**

El Arte Católico. — Ronda Fuvía. — OLOT (Gerona).  
Viuda de Sabel Barnadas. — Obispo Guillemet. — OLOT (Gerona).  
Castellanas, Sera y Casadevall. — Plaza Palau, OLOT (Gerona).  
Sabel Costa Obrador. — Fluviá, 11, OLOT (Gerona).  
J. Ferraroons Espuña. — Clivillers, 17, OLOT (Gerona).  
Viuda de Francisco Güell. — F. Serra Gínestá, 6 y 8, OLOT (Gerona).  
José Marguí. — Vayreda, 13, OLOT (Gerona).  
Francisco Pujol. — Mulleras, 38, tercero. OLOT (Gerona).



*Sucesores de J. Sacrest y C.<sup>a</sup>*. — S. Ferreol, 48, OLOT (Gerona).  
*Vayreda, Basols, Casabó y Cía.* — C. Vayreda, OLOT (Gerona).  
*L. Ventola Plana.* — San Ferreol, 3 y 5, OLOT (Gerona).

## FRUTAS

*Dimas Gutiérrez.* — BUROGOHONDO (Avila).  
*Gregorio Giménez.* — BURGOHONDO (Avila).  
*Tereso Martín.* — BURGOHONDO (Avila).  
*Marcos Rollón.* — BURGOHONDO (Avila).  
*Francisco Costazar.* — EL ARENAL (Avila).  
*Santos Costazar.* — EL ARENAL (Avila).  
*Julián Chozas.* — EL ARENAL (Avila).  
*Manuel Familiar.* — EL ARENAL (Avila).  
*Honorio Gómez.* — STA. CRUZ DEL VALLE (Avila).  
*Mariano Jiménez.* — SANTA CRUZ DEL VALLE (Avila).  
*Demetrio Rodríguez.* — SANTA CRUZ DEL VALLE (Avila).  
*Juan Rodríguez.* — Sta. Cruz del Valle.— AVILA.  
*Mariano Gaspar.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*Francisco Lázaro.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*Saturnino Lázaro.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*José López.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*Mariano Pascual.* — CALATAYUD (Zaragoza).

## FRUTAS Y HORTALIZAS

(importación y exportación)

*Ramón Seres.*—Pórticos Altos, 8.-Lérida.

## FRUTAS SECAS

*Gregorio Seva.* — SAN VICENT EDEL RASPEIG (Alicante).  
*Vicente Antón.* — CALLOSA DE ENSARRIA (Alicante).  
*Francisco Roig.* — CALLOSA DE ENSARRIA (Alicante).  
*Bartolomé Flores.* — MOJACAR (Almería).  
*Blas Flores.* — MOJACAR (Almería).  
*Jaime Bultá, Ricoma, 98.* — GRANOLLERS (Barcelona).  
*Pablo Puig Sallés, Ricoma, 189.* — GRANOLLERS (Barcelona).  
*Luis Serra, Ricoma, 79.* — GRANOLLERS (Barcelona).  
*Gonzalo y Roche.* — SEGORBE (Castellón).  
*Vda. de Pedro Lázaro.* — SEGORBE (Castellón).  
*Jaime Morro.* — SEGORBE (Castellón).  
*Manuel Roca.* — SEGORBE (Castellón).  
*José Sanmillán.* — SEGORBE (Castellón).  
*Vicente Vilache.* — SEGORBE (Castellón).  
*Luis Prat, Prado.* — SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).  
*Miguel Subías.* — BARBASTRO (Huesca).  
*Mateo Agustí, C. Magdalena.* — LERIDA.  
*Luis Bosch.* — Cabrinetty, 8.—LERIDA.  
*Antonio Castán, Av. Blondel, 8.* — LERIDA.  
*Pedro Falcó, General Brito, 8.* — LERIDA.  
*José Martí Farrán, Pza. Constitución, 2.* — LERIDA.  
*José Mercé, Cabrinety, 5.* — LERIDA.  
*Poch y Teixidó, Pza. Constitución 6.* — LERIDA.  
*José Rodoreda, Plaza Constitución, 6.* — LERIDA.

## FRUTOS DE PAIS

*Quintín Burgos.*—NAVARREVISCA (Avila).  
*Tomás García.* — NAVARREVISCA (Avila).  
*Lorenzo López.* — NAVARREVISCA (Avila).  
*Suárez y Zurdo.* — AREVALO (Avila).  
*Gerardo Martín.* — AREVALO (Avila).  
*Teodosio Vegas.* — AREVALO (Avila).

## FUNDICIONES DE HIERRO

*Metalúrgica Extremeña Sdad. Ltda.* — Plaza San Francisco. — BADAJOZ.

## GARBANZOS

*Valeriano García.* — VEGA DE SANTA MARIA (Avila).  
*Vidal García.* — VEGA DE SANTA MARIA (Avila).  
*Hijo de T. Hidalgo.* — VELAYOS (Avila).  
*Julián Suárez.* — AREVALO (Avila).  
*César Maroto.* — AREVALO (Avila).  
*Basilio Muñoz.* — AREVALO (Avila).  
*Hijo de S. Tejedor.* — AREVALO (Avila).  
*Acisclo López.* — ALDEASECA (Avila).  
*Juan de Mata López.* — ALDEASECA (Avila).  
*Santiago López.* — ALDEASECA (Avila).  
*Andrés Ramiro.* — ALDEASECA (Avila).  
*Francisco Sáez.* — ALDEASECA (Avila).  
*Lucio Sanz.* — ALDEASECA (Avila).  
*Mariano Sanz.* — ALDEASECA (Avila).  
*Simón Sanz.* — ALDEASECA (Avila).  
*Angel Senovilla.* — ALDEASECA (Avila).

## GENEROS DE PUNTO

*José Riera* (Sucesor de Riera y Madí), calle Baile. — STA. COLOMA DE FARNES (Gerona).  
*Manufacturas Guri, Sicilia, 208.* — BARCELONA.  
*Aurea López.* — CANTIVEROS (Avila).  
*José Lloret Tormo.* — ALBAIDA (Valencia).  
*Rafael Pont.* — ALBAIDA (Valencia).  
*Vda. de Benjamín Rivasés.* — CALATAYUD (Zaragoza).

## HIGOS

Herederos de Rafael Jaldón.—Cartaya (Huelva)

## HILADOS

*Hilos y Cuerdas.* — Avenida Doctor Gadea, 2. ALICANTE.  
*Juan Coma y Cros.* — Pasaje Paz, 7. — BARCELONA.

## HILADOS DE LANA

*Eugenio Jiménez.* — HOYOCASERO (Avila).  
*Pastor Gómez y Cía.* — PEDRO BERNARDO (Avila).

## IMPORTADORES Y EXPORTADORES

*Vda. de J. Fernández.* — Salmerón, 59. — BADAJOZ.  
*Enrique Adrién.-Pie Cruz, 4.-Valencia.*  
*Anega, S. A.-Av. B. Ibáñez, 6 -Valencia.*  
*B Aragón Devis.-Cirilo Amoró, 51 -Valencia*  
*Asociación Nacional Exportadores Frutas.-Colón, 44.-Valencia.*  
*Ponciano Aranza.-V. Brull, 22.-Valencia.*  
*Ramón Paredes.-S. José, 44 (Poliñá).-Albalat de la Ribera. (Valencia).*  
*T. Cabrera Pezudo.-Camino Folleta.-Alberique. (Valencia).*  
*T. Agost Gómez.-Gandía, 32.-Alcira (Valencia).*  
*M. Devis Mora.-Alcudia de Carlet. (Valencia)*  
*V. Carreyes Bayo.-Mayor.-Alfara de Algimia. (Valencia).*  
*J. Borrás Chambó.-Libertad, 2.-Algemesí. (Valencia).*

## INSTRUMENTOS DE MUSICA

*F. Monserrat, Conde Asalto, 31.* — BARCELONA.  
*Adrián Morales, Conde Asalto, 60 int.* — BARCELONA.  
*Ramón Villalba, S. Martín, 9.* — BARCELONA.  
*Manuel Fleta, Valldoncella, 38.* — BARCELONA.  
*José Flix, Libertad, 36 (G.).* — BARCELONA.  
*Francisco Peral, Lladó, 3, 3.º* — BARCELONA.  
*Manuel Lahera, Mayor, 8.* — MADRID.  
*José López, Cost. de S. Pedro, 8.* — MADRID.  
*José Ramírez de Galarreta, Concepción Jerónima, MADRID.*

## JABON

*Cesáreo Palacios.* — CARR. ESTACION. — AVILA.

*Agustín de Vega.* — ESTACION. — Avila.  
*Francisco Isturiz.* — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
*Luis Prieto.* — AREVALO (Avila).  
*Vda. de Malaquías Marco.* — CALATAYUD (Zaragoza).  
*Ricardo Sánchez.* — CALATAYUD (Zaragoza).

*Teodoro Albareda.* — CASPE (Zaragoza).  
*Enrique Arnaldos.* — CASPE (Zaragoza).  
*Pedro Jarque.* — CASPE (Zaragoza).

## JARABES

*Juan Rodríguez Merlo.* — Hernán Cortés, 20. — BADAJOZ.  
*Mariano Ranson.* — Cariñena (Zaragoza).  
*Vivientes Soria y Cía.* — CARIÑENA (Zaragoza).

## JUGUETES

*Miguel Cantó.* — Bocairente (Valencia).  
*Payá Hermanos, S. A.* — San Blas, 45. — Ibi (Alicante).

## JUGO DE UVAS SIN

## ALCOHOL "MOSTUVA"

*J. Ribosa.* — BAÑERAS DEL PANADES (Tarragona).

## LANAS

*Manuel Chinarro.* — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
*Joaquín Ferrero.* — AREVALO (Avila).  
*Eduardo Jiménez.* — AREVALO (Avila).

## LEGUMBRES

*Andrés Morales.* — Apartado 41. — PALENCIA.  
*Julián Suárez.* — BURGOHONDO (Avila).  
*Félix Villarejo.* — BURGOHONDO (Avila).  
*M. de la Pera.* — NAVALMORAL (Avila).  
*Mateo Porras Calderón.* — Pza. Alfonso XII. — BADAJOZ.

## MADERAS

*Herederos de Gregorio Fraile.* — GUISANDO (Avila).  
*Demetrio García.* — GUISANDO (Avila).  
*Juan Serrano.* — GUISANDO (Avila).

## MAIZ

*Gabriel Lancho.* — CANDELETA (Avila).  
*Pelayo Núñez.* — CANDELETA (Avila).

## MANTELERIAS DE HILO

*Federico Perotas.* — AREVALO (Avila).

## MANTONES

*Pedro Crespó Fernández.* — Montes Sierra, 6. — Sevilla.

## MOSAICOS

*Cristóbal Aznar.* — Industria, 8. — ALBACETE.  
*M. CARBONELL.* — Gaona, 12. — ALBACETE.  
*Antonio López Tevar.* — Baños, 8. — ALBACETE.  
*La Modernista.* — Ramón y Cajal, 25. — ALBACETE.  
*Superio Peñaranda.* — Carr. Ocaña. — ALBACETE.  
*Manuel Francés Alcaraz.* — Libertad, 26. — ALMANSA (Albacete).  
*Francisco Serrano Alberto.* — Niceto Cuenca, 3 ALMANSA (Albacete).  
*Vicente Garanlet.* — HELLIN (Albacete).  
*Esteban Sánchez.* — HELLIN (Albacete).  
*Joaquín Pérez.* — VILLARROBLEDO (Albacete).  
*Vaquero y Canales.* — Calle Cerrillero Santiago. — AVILA.  
*Luis Gómez Rivero.* — San Gabriel, 4. — BADAJOZ.  
*Gregorio Muñoz.* — Santa Lucía, 2. — BADAJOZ.  
*Domingo Olgado.* — Prim, 5 y 7. — BADAJOZ.



Alfonso L. Latorre. — CALATAYUD (Zaragoza).  
 Salvador Mingujón. — CALATAYUD (Zaragoza).

**MUEBLES**

José Aguirre Lumbreras. — Santa María, 9 VITORIA.  
 Teodoro Aguirre. — Cuchillería, 58 y 60. — VITORIA.  
 Manuel Alonso. — Sebastián Fernández, 3. VITORIA.  
 Casiano Amigo. — Florida, 49. — VITORIA.  
 Casa Aapellaniz. — Castilla, 29. — VITORIA.  
 Antonio Bonilla. — Cercas Bajas, 29. VITORIA.  
 E. Carbonell. — Cervantes, 3. — ALBACETE.  
 Bautista García Bengut. — Rosario, 3. — ALBACETE.  
 José Gómez Alcázar. — Teodoro Carmio, 6. — ALBACETE.  
 Camilo Leqorburo. — Barr. de San Antón. — ALBACETE.  
 Juan Oytiz. — Zapateros, 5. — ALBACETE.  
 Vda. de Juan Bta. Quílez. — Aniceto Coloma, 120. — ALMANSA (Albacete).  
 Juan Martínez. — CASAS DE VES (Albacete).  
 Francisco Galvañ. — R. Ferrer, 3. — ALICANTE.  
 Salvador González. — O'Donell, 10. ALICANTE.  
 Francisco Just. — Plaza Alfonso XII, 1. — ALICANTE.  
 Alfredo Pérez. — Av. Galdós. — ALICANTE.  
 Ismael Vicedo. — Alberola, 2. — ALICANTE.  
 José Alcaraz. — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).  
 Ramón Camarasa. — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).  
 Evelio Guijarro. — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).  
 Andrés Montoyo. — SAN VICENTE DEL RASPEIG (Alicante).  
 Sucesor de Ivars Hnos. — BENIZA (Alicante).  
 Martínez Hnos. — BENIZA (Alicante).  
 Martínez Hnos. — BENIZA (Alicante).  
 Francisco Sala. — BENIZA (Alicante).  
 Juan Tormo. — ALBAIDA (Valencia).

**NAIPES**

Vda. e hijos de Heraclio Fournier. — Fuegos, 29. — VITORIA.  
 Nueva Balear. — Av. Alejandro Rosselló, 45. — PALMA (Baleares).  
 Vda. de A. Comas. — Lauria 4. — BARCELONA.  
 Fabricantes de Naipes de España, S. A. — Carmen, 29. — BARCELONA.  
 Juan Roura (la Hispano-Americano). — Nápoles, 113. — BARCELONA.  
 Hija de B. Fournier. — Vitoria, 5. — BURGOS.  
 María González Risso. — Méndez Núñez, 2. CADIZ.  
 Segundo de Olea, S. en C. — Sacramento, 70. CADIZ.  
 Simeón Durá. — Angel Guimerá, 29. — VALENCIA.

**NUECES**

Juan Martín. — NAVARREDONDILLA (Avila).  
 Casto Meneses. — NAVARREDONDILLA (Avila).  
 Julián Arroyo. — EL HORNILLO (Avila).  
 Sebastián Crespo. — EL HORNILLO (Avila).  
 Gregorio Jara. — EL HORNILLO (Avila).  
 Juan Moreno. — EL HORNILLO (Avila).

**PERFUMERIA**

Ramón Sánchez García. — Segura, 5. — ALICANTE.  
 Fernando Pérez. — POLOP (Alicante).  
 José M.ª Sala. — NOVELDA (Alicante).  
 Hijo de B. Escalas. — Monjas, 16. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 Sdad. Gral. Mallorquina. — Palacio, 37. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).

Salvador Vidal. — Conde Sallent, 38. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 Guillermo Roca. — MARRATXI (Palma de Mallorca-Baleares).  
 Perfumería Aro. — Cortes, 498. — BARCELONA.  
 Cortés Hnos. — Angel Guimerá, 7. — BARCELONA.  
 Perfumería Crusellas. — Salmerón, 22. — BARCELONA.  
 La Florida. — Pje. Merced, 5. — BARCELONA.  
 Myrurgia, S. A. — Mallorca, 351. — BARCELONA.  
 Parera. — Ancha, 24. — BARCELONA.  
 Perfums D'Orsay. — Tuset, 22. — BARCELONA.  
 Portabella y P. Germain. — Sans, 368. — BARCELONA.  
 Argente Hnos. — S. Isidro, 13. — BADALONA (Barcelona).  
 Coma y Vidal. — Guixeras, 10. — BADALONA (Barcelona).  
 Crusellas y Cia. — Caridad, 67. — BADALONA (Barcelona).  
 José Franch. — Prat de la Riba, 129 y 131. BADALONA (Barcelona).  
 Isern, Navarro y Pascual. — Alfonso, XII, 11. BADALONA (Barcelona).  
 Juan Parera. — Pasaje Mercado, 15. — BADALONA (Barcelona).

**PESCADO**

La Andaluza. — Gabriel, 11. — BADAJOZ.  
 Jacinto Fernández. — M. Valdés, 31. — BADAJOZ.  
 La Gallega. — Calatrava, 7. — BADAJOZ.  
 Gregorio Muñoz. — Sta. Lucía, 23. — BADAJOZ.  
 Juan Ruiz. — Muñoz Torrero, 28. — BADAJOZ.

**PIELES SIN CURTIR**

Román Sánchez. — BURGOHONDO (Avila).

**PIMENTON MOLIDO**

Valeriano Hernández. — JARAIZ DE LA VERA (Cáceres).

**PRODUCTOS QUIMICOS FARMACEUTICOS**

Laboratorios «Bihel». — Goya, 6. — BARCELONA (Gracia).  
 Dr. R. Camacho de Castro. — Plaza Constitución, 12. — BADAJOZ.

**PRODUCTOS ESPAÑOLES EN GENERAL**

Jorge Autsch, Alenza, 6. — MADRID.

**PRODUCTOS RESINOSOS**

Daniel Alonso. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
 Sociedad Unión Resinera Española. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
 Hijos de R. Rodríguez. — CASAVIEJA (Avila).

**QUESOS**

Desiderio Díaz. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).  
 Eugenio Díaz. — ARENAS DE SAN PEDRO (Avila).

**SALAZONES**

Pedro Cascales. — ALCANTARILLA (Murcia).

**SOMBREROS**

Hijos de E. Pérez Jordá, Anselmo Aracil, 1. — ALCOY (Alicante).  
 Remigio Valor. — ONDARA (Alicante).  
 José Plaza Milán, Tiendas, 8. — ALMERIA.  
 José S. Libarri, Hernán Cortés, 7. — ALMERIA.  
 Héctor Bogani. — Bailén, 38. — Valencia.  
 J. Olmos Marco. — Cuarte, 136. — Valencia.

**SIDRA**

Ramón Weil y Hnos. — Ceuta.

Salvador Sarriegui. — ALZA (Guipúzcoa).  
 Joaquín Arizti. — ASTIZARRAGA (Guipúzcoa).  
 Martín Berrondo. — ASTIZARRAGA (Guipúzcoa).  
 José R. Isasa. — ASTIZARRAGA (Guipúzcoa).  
 Emeterio Lizarralde. — ASTIZARRAGA (Guipúzcoa).  
 Ricardo Mendiola. — ASTIZARRAGA (Guipúzcoa).  
 Juan Olliquiegui. — ASTIZARRAGA (Guipúzcoa).  
 Vda. de Elizalde. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Hilario Laborda. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 José M.ª Salaverría. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Fermína Sagarzazu. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Miguel Ugarte. — FUENTERRABIA (Guipúzcoa).  
 Luis Adarraga. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Sabino Aldazoro. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Vda. de Juan Miguel Aspiazu. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Roque Elósegui. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Esteban Garmendía. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 Eugenio Gorrochategui. — HERNANI (Guipúzcoa).  
 María Miner. — HERNANI (Guipúzcoa).

**TARJETAS POSTALES**

La Carpeta. Manuel Soler, Escalerillas del Puente. — SANTANDER.  
 Benigno Díez, Amós Escalante, 10. — SANTANDER.  
 La Ideal, San Francisco, 3. — SANTANDER.

**TEJIDOS ADAMASCADOS DE ALGODON Y LAAA**

Ballvé, S. A., Trafalgar, 37. — BARCELONA.  
 F. Camprodón Puig, Gerona, 84. — BARCELONA.  
 Baldomero Camps. — Bailén, 5. — BARCELONA.  
 Ignacio Font, Caspe, 46. — BARCELONA.  
 Industrias Pons, S. A. — Pintor Tapiró, 30. — BARCELONA.  
 Mirambell, S. A., Bailén, 7. — BARCELONA.  
 Mitjans, S. A., Rda. S. Pedro, 56. — BARCELONA.  
 Enrique Solana, Plazuela Moncada 2. — BARCELONA.  
 T. Torra Balaría, Bailén, 42. — BARCELONA.  
 Miguel Vall, Gerona, 46. — BARCELONA.  
 Anacleto Martín. — NAVALOSA (Avila).

**TEJIDOS DE HILO**

Eduardo Aatalaya. — CASTUERA (Badajoz).  
 Juan Tena García. — CASTUERA (Badajoz).  
 Vda. de J. J. Tena. — CASTUERA (Badajoz).  
 Casas Oliver y Hnos., Carr. Manacor, 18. — PALMA DE MALLORCA.  
 Cia. Fabril, S. A., Sol, 11. — PALMA DE MALLORCA.  
 Herederos de Vicente Juan, Herrería, 28 al 48. — PALMA DE MALLORCA.  
 Ponsá Hnos., Obispo Massanet, 2. — PALMA DE MALLORCA.  
 Cruell Rocira y Cia. — BUÑOLA (Baleares).  
 Pedro A., S. en C. — PONT D'INCA (Baleares).  
 Hijo de Pedro Rullán. — SOLLER (Baleares).  
 Jaime Enseñat. — INCA (Baleares).  
 Vicente Enseñat. — INCA (Baleares).  
 Lorenzo Valls y Valls, Arrabal, 20. — BADALONA (Barcelona).  
 Pío Anfrés, Marqués de Montroig. — GRANOLLERS (Barcelona).  
 Juan Dugenia. — CASTELLTERSOL (Barcelona).  
 Vda. de Juan Forasté. — CASTELLTERSOL (Barcelona).



Marciano Prat. — LAS FRANQUESAS DEL VALLES (Barcelona).  
 Bernardo Casas. — LLINAS DEL VALLES (Barcelona).  
 Viuda e hijos de José Fusté. — MOLLET (Barcelona).  
 Industrial Linera, S. A. — PARETS (Barcelona).  
 Senén Peix. — SAN ANTONIO DE VILANOVA DE VILAMAJOR (Barcelona).  
 Veremundo Bertrán, Sta. Catalina, 5. — IGUALADA (Barcelona).  
 Ignacio Font. Clos, 37. — IGUALADA (Barcelona).  
 Juan Godó, S. Ignacio, 2. — IGPALADA (Barcelona).  
 Hijos de José Ortíz, San José, 25. — IGUALADA (Barcelona).

TEJIDOS DE SEDA

J. Aleixandre Belenguer.-Salvador Castillo, 15.-Valencia.  
 Andrés y Montserrat.-Pérez Pujol, 10.-Valencia.

TERCIOPELOS

R. Sada Mones.-Camino Jesús, 122.-Valencia.

TINAJAS

Avelino Muñoz. — CASAVIEJA (Avila).  
 Melitón Muñoz. — CASAVIEJA (Avila).

TOQUILLAS

I. Antolí Querol.-Mar, 30.-Castellón.  
 E. Dávalos Segarra.-Herrero, 17.-Castellón.

TOQUILLAS DE LANA

Francisco Ferreras. — Arnús, 8. — BADALONA (Barcelona).  
 Juan Fló. — Merced, 11 y 13. — BADALONA (Barcelona).  
 Jaime Gibernau. — San Pedro, 6 2al 66. — BADALONA (Barcelona).  
 Antonia Masson. — Sagunto, 133. — BADALONA (Barcelona).  
 Mario Roca. — San Isidro, 20. — BADALONA (Barcelona).  
 José Soler. Canónigo Baranera, 10 y 12. — BADALONA (Barcelona).

Angela Corrales. — ARENYS DE MAR (Barcelona).  
 Miquel Fuertes y Cia. — MASQUEFA (Barcelona).  
 J. Sala Faura. — Viveret, 16. — TARRASA (Barcelona).  
 Miquel Marçet Poal. — Riba, 15. — TARRASA (Barcelona).  
 José Samaranch. — Calle Igualdad, 4. — TARRASA (Barcelona).  
 Almela y Cortés. — Asensi, 3. — CASTELLON.  
 José Berenguer. — Fábrica de toquillas. — CASTELLON.  
 Ezequiel Dávalos. — Herrero, 19. — CASTELLON.  
 Pascual Díaz. — Cancino del Mar, 28. — CASTELLON.  
 Vicente Muñoz Carpi. — Cancino del Mar, 30. — CASTELLON.  
 Pedro García y Cia. — VILLARREAL (Castellón).  
 Elíseo Aguilar. — MORELLA (Castellón).  
 Benjamín Beser. — MORELLA (Castellón).  
 Felipe Beser. — MORELLA (Castellón).  
 Juan Manuel Villuendas. — MORELLA (Castellón).  
 José Antolí. — CINCTORRES (Castellón).

TOQUILLAS DE SEDA

J. y J. Doménech-Chert. — Castellón).  
 L. Hernández Tasso, Ripollés, 69. — BARCELONA.

UVA

José Coloma. — Jijona (Alicante).  
 Antonio García. — Jijona (Alicante).  
 Francisco Garrigós. — JIJONA (Alicante).  
 Pascual Lorens. — JIJONA (Alicante).  
 José Guardiola. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).  
 Francisco Rico. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).  
 Gaspar Rico. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).  
 Vda. de Demetrio Sanchis. — CHINORLET-MONOVAR (Alicante).

VERMOUTH

Arnó Maristany, S. A. — Rbla. Cataluña, 85. — BARCELONA.

Cie Generales des Grans Vins Mousseaux, Consejo de Ciento, 350 pral.—BARCELONA.  
 Leonardo Barbanzolo, Avenida Icaria, 78 al 84. — BARCELONA.  
 Cinzano Vermouth, Vini, S. A., Clarís, 90 bis. BARCELONA.  
 Compañía Gran Vins, Monmany, 6a. — BARCELONA.  
 Pablo Miró, Marqués del Duero, 122. — BARCELONA.  
 Doussinague y Cia. — TOLOSA (Guipúzcoa).  
 Angel Remigio Rodríguez, Sicilia, 31, 2.º — BARCELONA.  
 Francisco Rossi, C. A., Consejo de Ciento, 257, 2.º — BARCELONA.  
 J. Ventosa Roig, Avenida de Icaria, 84 al 90. — BARCELONA.  
 Vermouth Martini y Rossi, S. A., Rambla Cataluña, 67. — BARCELONA.  
 Abril Hnos. — ARGENTONA (Barcelona).  
 Cisa, S. A. — MASNOU (Barcelona).  
 Corominas y Volart, S. L. — CORNELLA (Barcelona).  
 Hijos de B. Carbonell. — SITGES (Barcelona).  
 Antonio Catasús. — SITGES (Barcelona).

VIDRIOS

J. Navarro.-Lepanto, 29.-Valencia.  
 Rafel y Valls.-C.º Azagador (Petraix).-Valencia.

VINOS EN GENERAL

Francisco Gamboa, P. Mendoza, 2. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).  
 García Pérez e Hijos, Zarza, 1. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).  
 Antonio Zafra Alvarez. — Huerto del Conde, 10. — Málaga.  
 José Luis Caballero. — Chipiona (Cádiz).  
 Juan Sauci Carrellán. — San Juan del Puerto (Huelva).  
 Juan Gallardo Galindo. — Chiclana de la Frontera (Cádiz).  
 Viuda de Santos Morales. — La Solana (Ciudad Real).

Precio de los anuncios por inserción en esta Revista

<b>Planas interiores de anuncios</b>	1 Página	175 ptas. al mes
	1/2 »	90 » »
	1/4 »	5 » »
	1/8 »	25 » »
	1/15 »	15 » »
	1/30 »	8 » »
<b>Cubiertas (planas interiores)</b>	1 Página	250 ptas. al mes
	1/2 »	130 » »
	1/4 »	70 » »

Mínimo de inserción, 3 meses. Descuentos especiales según el número de inserciones.

Cubierta (última plana). Una página, 300 ptas. al mes.

Anuncio especial.—En la portada de la Revista, 500 ptas. al mes.

Anuncios tricromías.—Una página, 500 ptas. al mes (los clichés a cargo del anunciante).

Informaciones industriales.—Intercaladas entre los artículos de Redacción, como si fueran uno de ellos. Una plana, 300 pesetas.

Guía de Fabricantes.—50 pesetas al año.

Encaje de prospectos.—Cada millar, 10 pesetas. Mínimo de encaje, 5 millares.



## SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA. - Barcelona

### Carbones de las minas de Aller

(Asturias)

Consumidos por las principales Compañías de FF. CC. y Empresas navieras,  
 Para pedidos, precios, etc., dirigirse a las Oficinas de esta Sociedad  
 Gignás, 41 BARCELONA Apartado 151  
 A sus agencias en Avilés, Gijón y San Esteban de Pravia  
 o a sus representantes en Madrid, Valladolid, San Sebastián, Bilbao, Santander,  
 Coruña, Cádiz, Sevilla, Alicante y Valencia

### Agencia de Aduanas

Comisión, Consignación y Tránsito

Despacho: Muelle de Levante, 15  
 Teléfono 3019

## Martí y Muñoz

Agentes Asesores de los Docks Comerciales de Valencia  
 Fábrica de Conservas Vegetales y Envases  
 Hojalata  
 Camino de Algorís  
 Grao=VALENCIA

# faro

REVISTA MUNDIAL ILUSTRADA

Publicación mensual

Automovilismo - Aviación - Navegación  
 Turismo - Deportes

Verdadero y único magazín español

### Tarifa de suscripción:

(Pago adelantado. Giro postal exclusivamente)

ESPAÑA: un año Ptas. 20

(Con derecho a suplementos, estadísticas,  
 «Cuadros demostrativos de venta de» automó-  
 viles» y números extraordinarios.)

EXTRANJERO: un año, íd. íd. Ptas. 40

Dirección y Administración:

**Pí y Margall, 18.-MADRID**

Número de muestra gratuito a quien  
 lo pida.

D. ....

Calle .....

Población .....

Provincia .....

D-sea recibir un ejemplar gratuito de

FARO,

Fecha .....

Firma: .....

HIJO-DE  
RAMON  
RAMOS.  
ARMADOR Y CONSIGNATA  
RIO BARCELONA

Servicio semanal entre Barcelona-Cartagena-Aguilas  
 Servicio semanal entre Barcelona, Almería, Motril, Algeciras y Málaga  
 Admitiendo carga y pasajeros  
 Telegramas y telefonemas: RAMOS - Paseo Colón. 19

# JAIME RIPOLL

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

Importación y venta  
 de Bicicletas

Rech Condal, 8 y 10

Teléfono 19165

BARCELONA



Casa muy recomendada  
 por la seriedad y actividad  
 con que actúa así como  
 por la perfecta organización  
 de sus servicios

# Mutua Levantina de Viajantes y Representantes de Valencia

--¿Es usted Viajante o Representante? ¡Infórmese de esto, que le interesa!

La Mutua Levantina de Viajantes y Representantes, Sociedad legalmente constituida, con más de 1.500 afiliados entre socios protectores y numerarios, concede a sus asociados mediante el pago mensual de una cuota de 5 pesetas, las siguientes ventajas:

Una dieta en caso de enfermedad. Una pensión vitalicia en caso de inutilidad por accidente. Un retiro vitalicio por vejez y un socorro proporcional al número de asociados y tiempo que lleva inscrito en nuestra Asociación en caso de fallecimiento.

No vacile más y no deje para mañana, que puede ser tarde, lo que pueda hacer hoy; piense que por 60 pesetas anuales tendrá cubiertos todos estos riesgos.

Pida a nuestras oficinas detalles y Reglamento.

Domicilio social: **Moratín, 25, 1.º - Valencia**



Industriales  
Comerciantes  
Agricultores  
Inventores  
Farmacéuticos



RECORDAD  
Y PROPAGAD  
QUE: PROPAGAD

PARA OBTENCIÓN DE PATENTES  
Y REGISTRO DE MARCAS EN ESPAÑA  
Y EN TODAS LAS NACIONES DEL MUNDO

THE UNION  
OFICINA TÉCNICA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL  
D. RODOLFO DE LA TORRE ROSELLÓ  
AGENTE OFICIAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

MADRID  
APARTADO, 137

SEVILLA  
APARTADO, 178

Evite usted el riesgo de la pérdida de sus Inventos, de sus Marcas, de sus Nombres y de sus Modelos, efectuando su Registro para que la Ley ampare sus creaciones contra la usurpación, la imitación y la competencia ilícita.

HOY MISMO PÁSENOS SUS CONSULTAS, QUE EVACUAREMOS GRATUITAMENTE Y SIN COMPROMISO ALGUNO.